

Vezetőigazgató:  
Bares Sándor

# MTI

A szerkesztésért felelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadásért felelős:  
Sugár Lajos

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 189-666.

B 1. kiadás

1951. március 29.

6 óra -- perc

A lakosság széles rétegeire kiterjedő védőoltás-akcióval veszik fel a küzdelmet a tetanusz ellen

1 HA/HK/Mk FT Ie

A tetanusz /merevgörcs, dermedés, göresökkel járó súlyos betegség, amely sérülések után szokott előfordulni, ha a sebbe a tetanusz kórokozói bekerülnek. A Horthy-rendszer "egészségpolitikája" egyáltalán nem törődött a tetanusz megelőzésével, még a bejelentési kötelezettség alá eső fertőző betegségeket közé sem vették fel.

Szovjet példa nyomán hazánkban is hathatós intézkedésekkel veszik fel a küzdelmet a betegség ellen. Borisz Petrovskij professzor, a III.számú sebészeti klinika igazgatója utmutatása alapján készítik hazánkban azt a magasértékű védőanyagot, amellyel hatásosan lehet megkötni a szervezetbe bekerülő és ott keringő mérgeanyagot.

Az egészségügyi miniszter az év elején rendeletet adott ki, amelyben - a betegek szakszerű kezelésének biztosítása érdekében - előírta, hogy tetanusz-betegot csak a kezelésre feljogosított kórház, illetve klinika sebészeti osztályán szabad ápolni és a kezelést a III.sebészeti klinika bevált módszere szerint kell végezni. A betegek korszerű gyógynóddal való kezelésén kívül azonban egészségügyi kormányzatunk gondot fordít a betegség megelőzésére is. A szovjet utmutatás alapján készült oltóanyaggal oltják be egyes megyék különösen fertőzőtalajú járásában és városaiban a 10-20 éves korúakat. Ezen felül beoltják 60 éves korig mindazokat, akik foglalkozásuknál fogva különösen veszélyeztetettek a tetanusz-mérgezőstől. Így oltásra kerülnek a mezőgazdasági, kertészeti munkával foglalkozók, a föld-, építő- és tőzegn munkások, köztisztviselők, alkalmazottak, a sportolók, gépjármű-, motorkerékpárvezetők és a kerékpártulajdonosok. /MTI/

Április elején a Budapesti Városi Tanács veszi át a filmszínházakat

1 BT-Bc/HK/Mk Bp FT Ie

/MTI/ Kulturális életünk szervezetében április 1.-én jelentős új változásra kerül sor. A budapesti filmszínházakat a Budapesti Városi Tanács, a békésmegyei mozikat Békésmegyei tanácsa veszi át. Az év során folyamatosan valamennyi mozi saját kezelésükbe vesznek a tanácsok. A filmszínházak átvételével a tanácsok az eddiginél eredményesebben hajthatják majd végre egyik legfontosabb kulturális feladatukat, a közönségszervezés munkáját. /MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2.kiadás

1951. március 29.

6 óra 05 perc

A Budapesti Városi Tanács végrehajtóbizottsága fontos mezőgazdasági jellegű határozatokat hozott

i BT-Bc/HK/Mk Bp FT 1c

A Budapesti Városi Tanács végrehajtóbizottsága határozatot hozott, amelynek értelmében 1952 végére a fővárosban a tehénállománynak 52 százalékkal, a sertésállománynak 5000 darabbal kell emelkednie. Jelentősen nő a baromfiállomány is. A takarmánytermelés fejlesztése érdekében fokozottan teszik takarmánytermelésre alkalmassá a homokos területeket. Nagy gondot fordítanak a főváros mezőgazdasággal foglalkozó lakossága szakismereteinek fejlesztésére, az élenjáró szovjet tapasztalatok megismertetésére is. A Városi Tanács határozata a termelősövetkezeti csoportok és a kerületek között megindult versenymozgalom továbbfejlesztésének fontosságára is rámutat.

A végrehajtóbizottság a főváros ideai zöldség- és főzélkellátásával kapcsolatban elhatározta, hogy növeli a főváros körüli zöldsővezetek területét. Tavaly 3700 katasztrális holdon termeltek zöldséget Budapest dolgozóinak ellátására a főváros körüli zöldsővezeteken. Idén ötezer katasztrális holdra emelik a zöldsővezet területét. /MTI/

---

Csütörtökön bemutatják a "Becsület és dicsőség"-et

i BT vi/Mk MOKÉP Di FT 1c

Örkény István "Becsület és dicsőség" című regényének hőseivel először a rádió hullámain keresztül ismerkedett meg a közönség. A rádió hónapokon át, hétről-hétre részleteket adott a regényből. Rövidesen a "Becsület és dicsőség" filmváltozatát mutatják be. A cselekmény 1949-ben játszódik, abban az időszakban, amikor dolgozó népünk, a munkásosztály vezetésével, Sztálin 70. születésnapjára készült. A regény, illetve a film főszereplője egy esztorgályos, aki az ellenség befolyása alá kerül. Elszakad az üzem problémáitól, eltávolodik becsületese, jól dolgozó feleségétől is. A történet megmutatja, hogyan éri utól az asszonyt a Sztálini Műszak lendületében, hogyan válik ismét igazán "becsület és dicsőség dolgozó" számára a munka. Az esztorgályost a Kossuth-díjas Görbe János alakítja, felesége Sulyok Mária. A filmet Gertler Viktor rendezte. /MTI/

---

9

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás

1951. március 29.

6 óra 10 perc

Vidéki színházi hírek

ö Vid BT/Vi/Mk FT 1e

A Győrött működő Dunántúli Népszínház együttese Szombathelyre utazik, ahol április 4-én kezdi meg előadásait. Bernard Shaw "Szerelmi házasság" című szatiráját, Dunajevszkij "Szabad szél" című operettjét, Gyakonov "Házasság hozománnyal" című vigjátékát mutatják be Vas-megyében, emellett három új magyar darabot is műsorra tűztek: Földes Mihálynak, a termelőszövetkezeti mozgalommal foglalkozó "Mélyszántás"-át, Háy Gyula Kossuth-díjas írónak, "Az élet hídja" című, a Kossuth-híd építéséről szóló színművét és az ugyancsak Kossuth-díjas Hámos György "Aranyesillag" című operettjét.

xxx

A szolnoki Katona József Színház művészei is bekapcsolódtak az országsszerte folyó patronázs-mozgalomba. Számos kultúrcsoport munkáját segítik, hogy a csoportok minél színvonalasabb műsorral nevelhessék és szórakoztathassák a környező községek dolgozó parasztságát. A színház tagjai vendégszerepléseikkel közvetlenül is kivesszik részüket a dolgozó parasztság kulturális neveléséből. Márciusban például a többi között Turkevón és Mezőtúron is tartanak előadást. /MTI/

---

"A Szovjetunió 16 Köztársasága"

i D/Jnó/Mk MSzT Di 1e

című kirakatpályázatot, amelyet a Magyar-SzovjetTársaság a Magyar-Szovjet Barátság Hónapja alkalmából hirdetett meg, a dolgozók nagy érdeklődése kíséri. A Magyar Divatcsarnok, Minőségi, Csillag, Verseny, Szabadság, Uttörő és Ifjusági Aruházakban elhelyezett gyűjtőládákban százszámra gyűlnek össze a pályázati lapok. Ezeket közlik a dolgozók a pályázat megfejtését, azt, hogy az egyes Állami Aruházak kirakatában elhelyezett képek melyik szovjet szocialista köztársaságot ábrázolják. A pályázók egyúttal véleményüket mondják arról is, hogy melyik kirakat tetszett nekik a legjobban. A pályázat április 4.-én fejeződik be. A helyes megfejtők között Orion szuper-rádiót, Csepel turakerékpárt, hat személyes porcellán étkezőkészletet és sok más értékes tárgyat sorsolnak ki. /MTI/

---

D.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás

1951. március 29.

6 óra 15 perc

Új műsor a Fővárosi Varietében

1 Ki/Mk Bp BT Ic

Március 31.-én, szombaton mutatja be új revűjét a Fővárosi Varieté. Címe: "Hét vidám nap". A 15 kőpes revű főszereplői: Honthy Hanna, a Magyar Népköztársaság Erdemes Művésze, Fejes Teri, Kardos Magda, Romváry Gertrud, Turay Ida, Alfonso, Halmai Imre, Kazal László, Latabár Árpád, Pataki Jenő, Horváth Tivadár, Dókány László, Dévay Hedvig, Vay Ilus és a Harsányi-együttes. /MTI/

Budapest minden körületében műhelyt létesítenek a szabó kisipari termelészövetkezetek

1 Rn3/Sal/Mk Tanács OKISA Kn3 Ni

A Szabó Kisipari Termelészövetkezetek Budapest minden körületében műhelyt létesítenek, amelyben mértékután készítenek férfi-, női és gyermekkabátot, ruhát, fehérneműt, vállaltják majd ruhák javítását, műstoppolását, tisztítását is. /MTI/

Az Első Magyar Cőrnagyár festődei dolgozói

1 R1/Sal/Mk Kn3 Ni

felszabadulásunk hatodik évfordulója tiszteletére a többi között vállalták, hogy az importfestőkek hulladékát 5.4 százalékról 5 százalékra csökkentik. Az április 4.-i verseny során már eddig 37 kiló külföldi anilinfestőket takarítottak meg. A kiszűrő üzemrész dolgozói 1270 darab 200 yardos cőrna hosszúságának megfelelő anyagot takarítottak meg eddig. A cőrnázó-üzem dolgozói tíz százalékkal csökkentik a fagygyufelhasználást. Felajánlásuk teljesítésében támogatják a műszaki dolgozók: pontosan megállapították, mennyi fagygyu szükséges a gépek jó kezeléséhez. A cőrnázó dolgozóinak eddigi fagygyumegtakarítása 380 kiló. Az üzem dolgozói felajánlották még, hogy áramfogyasztásukat két százalékkal csökkentik. Ezt a felajánlásukat már csaknem teljesítették. /MTI/

A tisztalöki vizilöpeső segítségével a Tiszántul 200 ezer holdját látják majd el öntözésvizzel

1 S1/Hn/Mk OVHCINGM Kn3 Ni

Az ötéves terv első évében kezdtük meg a tisztalöki vizilöpeső építését. A tisztalöki mű csak egyike annak a három tiszta: /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5.kiadás

1951. március 29.

6 Óra 20 perc

/A tiszalöki vizilépcső...folyt./ i Si/ m/Mk Kné Ni  
vizilépcsőnek, amelyet tízéves energiagazdálkodási tervünk során létesítünk. A tiszalöki vizilépcső elkészülte után a felduzzasztott viz jelentékeny részét hatalmas öntöző főcsatornába fogják terelni. E csatorna látja majd el öntözővízzel a Tiszántul 200 ezer hold kiterjedésű termőterületét.

A főcsatorna Tiszalöknél indul ki, majd visszabályozó zsilip és hajózsilip közbeiktatásával Hajdunánás-Balmazújváros-Hajduszoboszló- utvonalon át Bakonszegnél torkol a Kálló főcsatornába és on keresztül csatlakozik a körösi víziút-rendszerhez. Ez az öntöző főcsatorna, amely ezer tonnás uszályok számára is hajózható lesz, minden öntözési időnyben 750 millió köbméter vízzel látja el a termőterületeket. /MTI/

---

A Férfiruhagyár a kézimunkák gépesítésével ötven dolgozót bocsát a munkaerőgazdálkodás rendelkezésére

i Li/Vi/Mk Kim Kné Ni

A Férfiruhagyárban kilenc szalag dolgozói készítik a vászonruhákat. Az elmúlt nyáron még kézzel végezték a bélésbevarrást, a zsebek rávarrást. Most Krausz Ferenc és Wiedner Károly segédművezetők újítást vezettek be, amelynek segítségével a korábban kézzel végzett munkát géppel végzik. Az újítás alkalmazásával Czuczor Arpád, főtechnikus úgy szervezte át a szalagokat, hogy a vállalat 50 dolgozót a munkaerőgazdálkodás rendelkezésére tud bocsátani. /MTI/

---

Új típusú elektromos mérő- és szabályozó műszer a reprodukciós fényképezésnél

i Kné/Sal/Mk Kim Kné Ni

A nyomdaiparban a reprodukciós fényképezésnél eddig a megvilágítás idejét mérték. Ennek a módszernek az volt a hátránya, hogy a reprodukciós felvételek hol túl sötétre, hol túl világosra sikerültek, mert a fényképezést megvilágító ivalámpa fényének erőssége ingadozott. A nyomdaipari kutatóbizottság új típusú elektromos vezérlésű fénymérő-műszert dolgozott ki, amely a reprodukciós fényképezésnél nem a megvilágítás idejét, hanem a fényerősségét méri. Az új műszer jelentősen emeli a minőséget és nagymértékben csökkenti a hosszadalmas utókezelést, a "retust". A budapesti Szikra Nyomdában szerelték fel az első elektronikus fénymérő berendezést. Hamarosan bevezetik valamennyi offset és mólynyomó rendszerrel dolgozó nyomdánkban is. /MTI/

---

Negyven helységet kapcsolnak be a légiposta-hálózatba

i Ta/Vi/Mk KÖM NL Ni

Az elmúlt évben az egyes vidéki városok és községek postai összeköttetésének megjavítására a posta és a MASZOVLET posta-légijáratokat állított forgalomba. Kora hajnalban indították utnak a két vonalon a kisebb típusu repülőgépeket, hogy az éjszakai postát, amelyet csak egy nappal később továbbíthatott volna a posta, még a kora reggeli órákban kézbesíthessék. Olyan helyekre is továbbítottak postaküldeményt, ahol nincs repülőtér, vagy leszállóhely. Ezekben a helyeken ledobták a postaszákokat. A postahivatalból a küldeményeket aronnal továbbították a címzett-hoz. Légiúton ilyen módon leveleket és hírlapokat szállítottak. Az elmúlt év kísérletei sikerrel jártak és a tavalyi 19 helység helyett idén már 40 helységet kapcsolnak be a légipostajáratok hálózatába. /MTI/

A répamosóviz iszapjával növelik a földek humusztartalmát

i Tom/Mk NL Ni

A cukorgyártásnál igen nagymennyiségű vizet használnak a répa mosásához. A földdel és répaléval szennyezett mosóvizet "ülepitő-tavak"-ba vezetik. Itt a vízből a föld és egyéb szerves anyagok leülepednek és eliszaposodnak. A megtisztult vizet ismét felhasználják az üzemben. Az így keletkezett iszap igen értékes tápanyaga lesz a mezőgazdaságnak, mert a földek humusztartalmát növeli. A felenelgített répaszeletek kimosása után visszamaradó viz sok fehérjét, értékes sókat, pektinanyagokat és egy százalék cukrot tartalmaz. Korszerű cukorgyárainkban a jövőben az eddig megsemmisített "szennyvízből" ezeket az anyagokat kémiai eljárásokkal kivonják és hasznosítják. /MTI/

R.

Bevezették a "melegvólán"-mozgalmat az Épületanyagfuvarozó Vállalat gépkocsivezetői

i Vár/HK/Mk NL Ni

Tavaly áprilisban a gépkocsipark jobb kihasználására az Épületanyagfuvarozó Vállalat dolgozói bevezették a két műszakot. A vállalat most újabb nagyjelentőségű észszerűsítést hajtott végre. A Szovjetunióban bevált példa nyomán bevezették a "melegvólán"-mozgalmat, amely mind a munkaidő jobb kihasználásában, mind az anyagtakarósságban komoly eredményeket hozott. Eddig ugyanis a gépkocsivezető még munkaideje befejezése előtt visszaindult a garázsba, hogy pontosan két óraor átadhassa az autót leváltójának. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7.kiadás

1951. március 29.

6 óra 30 perc

/Bevezették a "melegvolán"-mozgalmat...folyt./ 1 vár/HK/Mk NL Ni

Igy a gépkocsi 10-15 kilométeres utat tett meg üresen, a váltás rendszerint 1 1/2-2 órát vett igénybe. A "melegvolán"-mozgalom lényege az, hogy az autót nem viszik vissza a garázsba, hanem a leváltó gépkocsivezető-előző nap irásban megkapja, melyik építkezésen veheti át a kocsit. Így megszűnik a munkakiesés és naponként két fordulóval többet teljesítenek a gépkocsik.

A nagyjelentőségű észszerűsítés csupán egyetlen nap 6.000 forint megtakarítást jelent az Épületanyagfuvarozó Vállalatnak. Ezenként mintegy 300.000 kilométer utat és 120 tonna benzint takarítanak meg.

Há az Épületanyagfuvarozó dolgozóinak kezdeményezését követi a többi két műszakban dolgozó szállító vállalat is, népgazdaságunk jelentősen gazdagodik. /MTI/

---

Nagy lendületet ad a tavaszi munkáknak a verseny nyilvánossága

ő Vid Kó/Hk Mi Ks

Hajdu-Bihar megye egyénileg dolgozó parasztsága a termelőszövetkezetek példamutatása nyomán nagy lendülettel versenyben végzi a tavaszi munkát. A verseny eredményét nyilvánosságra hozzák. A megye csaknem valamennyi községében és városában a tanácsháza előtt, vagy a község főterén felállított dicsőség táblára kerülnek a legjobban dolgozó parasztek nevei. Sárrétudvariban Cs.Kiss Imre 18 holdas középparaszt neve került fel először a dicsőségtáblára, mert határidő előtt befejezte az árpa vetést.

Somogy megyében különösen jól halad a munka a termelőszövetkezeteknél, amelyek tavaszi árpa vetési tervüket már teljesítették. A zab vetés  $\frac{1}{4}$  79, a cukorrépában pedig 14 százaléknál tartanak. /ben

A járások közül a barcsi járás jár az élen a tavaszi árpa vetés teljesítésével. Nagyon elmaradt a csurgói járás, amely a tavasziaknak még csak 9 százalékat vetette el.

Győr megye több járásában, így a győri, kapuvári, és a csornai járásban megkezdődött a burgonya vetése is. A cukorrépa vetésében élen jár a győri járás, ahol az egyénileg dolgozó parasztek 1.537 hold rópát vetettek el. A végi és cskóházi termelőcsoportok befejezték a cukorrépa vetését. /MTI/

---

Párosverseny a felsőnyomási és a kereki állami gazdaság között

i Vid Ky/Hm/Mk Kó Mi Ni B ó k é-s e s a b a

A kereki állami gazdaság dolgozói a Magyar-Szovjet Barátsági Hónap keretében MSZT napot rendeztek, /folyt.köv./

K

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 8. kiadás

1951. március 29. 6 óra 35 perc

/Párosverseny a felsőnyomási...folyt./ i vid Ky/Hm/Mk 76 Mi Ni

amelyen a felsőnyomási állami gazdaság küldöttsége is résztvett. A felsőnyomásiak hosszulejárata versenyre hívták ki a kereki állami gazdaságot.

Vállalták, hogy a tavaszi vetés során a magvakat határ-  
táridő előtt, jól előkészített talajba vetik. A 716 hold kalász-  
sukat hat nap alatt learatják, búzából 15, őszi árpából 15 mázsa  
átlagtermést érnek el, az őszi talajelőkészítést jó minőségben,  
az előírt időnél két nappal hamarabb végzik. Üzemegységenként  
három növénytermesztő brigádot szerveznek, a brigádok tagjai-  
nak 80 százalékat bevonják a szocialista munkaversenybe. 100 tehén  
után 72 borju helyett 85-öt nevelnek, a süldőknél a havonkénti  
15 százalékos súlygyarapodást 18-ra, a daraártókesítési százalékot  
10.5 százalékról 13 százalékra emelik, az elhullást pedig 3 száza-  
lékról fél százalékra csökkentik. Végül vállalják, hogy aratás után  
nyolc napon belül elvégzik a tarlóhántást. Valamennyi munkánál  
felhasználják az élenjáró szovjet mezőgazdaság tapasztalatait.

Sajben György kereki fogatos párosversenyre hívta ki  
a felsőnyomási fogatos brigádot a szerszámok rendbentartására és  
a lovak ápolására, K.Tóth Ferenc pedig a felsőnyomási gyapotfele-  
lőssel versenyez, hogy melyik gazdaság szállit be több kiváló mi-  
nőségű gyapotot. Záborszky agrónómus a felsőnyomási agrónómusokkal  
lépett versenybe. /MTI/

2600 tanulót iskoláznak be az idén a mezőgazdasági technikumokban

i PG/Mk Mi Ks

A módosított öt éves terv új, az eddigiekénél sokszor-  
ta nagyobb feladatokat állit mezőgazdasági szakoktatásunk elé. A  
középfoku képzettséggel bíró szakembereket képző hároméves mezőgaz-  
dasági technikumokba idén az előirányzott 2000 helyett 2.600 tanulót  
kell beiskoláztatni. A 2.600 tanuló 65 I. osztályba kerül, amelyek  
közül 28 növénytermesztési, 22 állattenyésztési, a többi kertészeti,  
erdészeti és egyéb technikum I. osztály.

Az 1951-52 tanévben tovább folyik a technikumok sza-  
kosítása. A meglévő növénytermesztési, állattenyésztési, gyümölcs-  
és szőlőtermelési, szőlészeti és borászati, öntözéses zöldségter-  
mesztési, dísznövénykertészeti, erdészeti és tejgazdasági tech-  
nikumok mellett 4 újabb technikumtípus létesül. Így létrehoznak mező-  
gazdasági gépesítési technikumot, állategészségügyi technikumot,  
amelyek 4 évesek; az öntözési technikum és talajjavítási technikum  
3 éves időtartamú.

Megszervezik az egyéni, levelező oktatást a mezőgaz-  
dasági technikumokban is, ugyanugy, mint az Agrár egyetem mezőgaz-  
dasági karán és a Gödöllői Mezőgazdasági Akadémián. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9.kiadás

1951. március 29.

6 óra 40 perc

/ 2.600 tanulót iskoláznak be az idén...folyt./ 1 PG/Mk. Mi Ks

Az első tanévben 300 hallgató vesz majd részt levelező oktatásban a növénytermesztési és az állattenyésztési szakon. A levelező oktatás tanulmányi ideje 4 év, tananyaga és tanulmányi feltételei azonosak a rendes technikai oktatással.

Az oktatás gyakorlatiasságának fokozása érdekében tovább fejlesztik a technikumok tangazdaságait, úgyhogy azok nagysága ez év végéig elérje az ezer holdat. A tangazdaságok beruházásait úgy irányítják majd, hogy azok eredményeként a tangazdaságok korszerűen gépesített nagyüzemek legyenek.

Hatvannégy új tankönyv 14.200 oldal terjedelemben jelenik meg a következő tanévben, amelyeknek megírásánál a korszerűség mellett a tanítás színvonalának emelésére fordítanak különösen nagy gondot./MTI/

---

Az intéző szolgálat jelentős mértékben segíti a komlói bányászokat tervük teljesítésében

i Vid BS/Jné/Mk BS Ni

Az elmúlt évben, az 1951 első két hónapjában is erősen lemaradtak tervük teljesítésében a komlói bányászok. A kongresszus i verseny után átszervezték a munkát a műszaki vezetéstől egészen a szénfejtő csapatokig. Az élenjáró szovjet bányászat tapasztalatai alapján Komlón is megvalósították több fejtésen a ciklusos munkamódszert és bevezették az intéző szolgálatot is.

A komlói üzemnél minden műszaknak van intézője, aki a műszak megkezdése előtt pontos kimutatást kap arról, hogy hány üres csille van a bányában a hány csille szén várható a műszak alatt. Így pontosan tudja az intéző szolgálat vezetője, hogy egy-egy csapatnál milyen ütemben kell érkezni a szénrel telt csillóknak és tudja, hogy hány üres csillóra van szüksége a fejtésen a dolgozóknak.

A munkahelyeken telefont szereltek fel, amelynek segítségével a csapatok állandó összeköttetésben vannak az intéző szolgálat vezetőjével. A távbeszélő segítségével az intéző szolgálat vezetője állandóan figyelemmel kíséri a termelés menetét. Ha valahol leáll a termelés, akkor az üres csillókat olyan helyre irányítja, ahol a tervtől eltérően a csapat többet termel. Az intéző szolgálat megvalósításával Komlón megszűnt az ürescsille-hiány. Hasonló módon irányítják a biztosításhoz szükséges bányafa-ellátást is.

4) Ideje alatt Nagy segítséget jelent a központi irányítás a munka közben adódó akadályok és hiányosságok megszüntetésében is. A napokban például az egyes számú csapatnál géptörés történt. Azelőtt fél műszak állt a munka, míg értesítették a külszíni lakatosokat /folyt.öv./

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B lo. kiadás

1951. március 29.

6 óra 45 perc

/Az intéző szolgálat...folyt./ i Vid BS/Jné/Mk BS Ni

és előteremtették a javításhoz szükséges anyagot. Most - az intéző szolgálat segítségével - félóra múlva már zavartalanult folyt tovább a termelés.

Az intéző szolgálat segítségével egyre magasabb termelékenységet érnek el a komlói bányászok. Mig februárban 86.7 százalékra teljesítették havi előirányzatukat, addig március hónapban 101.8 százalékos a komlói bányászok tervteljesítése. /MTI/

--

A Rákosi Művek és a MAVAG dolgozói versenyszerződést kötöttek a forgóalap 20 százalékos csökkentésére és az elfekvő áruk értékesítésére

i SL/Ti/Mk BS Ni

A minisztertanács takarékosági határozatának sikeres megvalósítása érdekében a Rákosi Mátvás Vas- és Fémművek, valamint a MAVAG dolgozói az elmúlt napokban versenyszerződést írtak alá a forgóeszközök 20 százalékos, továbbá az elfekvő áruknak a Rákosi Művek részéről 60, a MAVAG részéről 75 százalékkal való csökkentésére.

Mindkét üzem dolgozói kötelezettséget vállaltak, hogy a termelési folyamat rövidítésével, a felesleges készletek felhasználásával, valamint a raktári készletek csökkentésével ebben az évben akkora forgótőkét szabadítanak fel, amekkora két olyan új gyár forgótöke-ellátásához szükséges, amelyeknek egyikében többszáz karusszellesztergapadot, a másikban pedig több tízezer kerékpárt gyárthatnak évenként.

A Vörös in-mozgalom kiszélesítésével mindkét üzem épületeiben és gyártelepén található értékes hulladékanyagokat összegyűjtik, amivel újabb, többmillió forint értékű tartalékokat biztosítanak iparunk számára.

A verseny irányítását, szervezését és értékelését mindkét üzemben az összes dolgozók bevonásával az anyag- és áruforgalmi, valamint a pénzügyi osztályok dolgozói vállalták. A párosversenyszerződést a dolgozók megbízásából Mekis József, a Rákosi Művek vezérigazgatója, Kárpáti József, a MAVAG vállalatvezetője, valamint a két gyár Párt-, szakszervezeti és Disz bizottságának képviselői írták alá. /MTI/

---

A MAVAG dolgozói az energiatakarékosság fokozásáért

R,

i SB/Ti/Mk BS Ni

A MAVAG Mozdony- és Gőpgyár dolgozói az év elején elhatározták, hogy a minisztertanács takarékosági határozatának /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E I

B 11. kiadás

1951. március 29.

6 óra 50 perc

/A MÁVAG dolgozói....folyt./ i SB/Ti/Mk BS Ni

megvalósítása érdekében december 31.-ig 600 vagon szenet takarítanak meg. A dolgozók már az első két hónap alatt 250 vagonnal kevesebb szenet használtak fel.

A minisztertanács nemrégiben megjelent energiatakarékossági határozata újabb eredmények elérésére ösztönzi a MÁVAG dolgozóit. Az energia-ellenőrök fokozott munkát végeznek, hogy megakadályozzák a gondatlanságból eredő pazarlást. Februárban ugyanis több mint 8500 esetben kaptak ki feleslegesen égő izzólámpát és 164 esetben csuktak be a fűtés ideje alatt nyitvahagyott ablakokat.

A széntakarékosság fokozására az év végéig egy korszerű kazánt állítanak üzembe a régimódu, rosszhatásfokú, közeli tüzelésű kazánok helyett. Ennek segítségével 10 százalékos szénmegtakarítást érnek el, sőt munkaerőt is megtakarítanak. A dolgozók azt is tervbevették, hogy a fűtéshez eddig használt tulhevitett gőz helyett ugynevezett telített gőzt használnak fel, mert így a gőz előállításához kevesebb szén szükséges.

A vállalat dolgozói január és február hónapban két-három százalékos elektromos energiamegtakarítást értek el. Ugyanakkor decemberhez viszonyítva az országos csúcsterhelés ideje alatt átlag 300 kilowattal csökkentették a gyár villamosáram-fogyasztását. Most növelik a megtakarítást azzal, hogy a transzmissziós meghajtású gépeket átalakítják. Az év végéig 112 szerszámgépre külön elektromos motort szerelnek fel. /MTI/

---

Április 4.-ére a Somsályi bányában is bevezetik a ciklusos fejtési módszert

i Vid BS/Jnó/Mk BS Ni

Az Ózdi szénbányák Ülenjáró üzemében, a somsályi bányában, ahol Ribánszki István Kossuth-díjas sztahanovista vágár munkamódszerével dolgoznak, az elért eredmények tulszárnyalása érdekében a bányászok elhatározták, hogy megvalósítják a szakosítással járó szovjet rendszerű ciklusos fejtési módszert. Az üzem műszaki vezetőse az elővágási munkákat, valamint a munkahelyek kialakítását már úgy vezeti, irányítja, hogy április 4.-re négy fejtésen indulhasson meg a ciklusos fejtés. A szállítási dolgozók megígérték, hogy a csillók átesoportosításával biztosítják a zavartalan csille-ellátást. /MTI/

---

K



M T I B E L P O L D I H I R E K

B 13. kiadás

1951 március 29

13 óra 5 perc

Egyre terjed a "Minden ut a jövővelmezőségért" mozgalom a vasut területén

i Ta/Jné/Hné MÁV

A "Minden ut a jövővelmezőségért" mozgalomhoz, amelyet a Szovjetunio vasutasainak példájára, Lengyel Jozseffel az élén, a ferencvárosi fűtőház dolgozói kezdeményeztek, a vasut területén egyre több fűtőház dolgozói csatlakoznak. A miskolci fűtőházban eddig tizenegy, Bátoraljaújhelyen tíz, Kisterenyén nyolc, Bánrévén nyolc mozdonyvezető, illetve fűtő csatlakozott az új mozgalomhoz és most a veszprémi és a záladerszegi fűtőház dolgozói is bejelentették csatlakozásukat.  
/MTI/

-----

Helyrehozítás

Bn/Hné Bn Mai B 2. kiadásunk második hírének címe helyesen: R ö v i d e s e n bemutatják a "Becsület és dicsőség"-et.

-----

Megnyílt a 2-es számú Anyák Boltja

t SzP/Dr/Hné NL Bn

Csütörtökön reggel nyitották meg Unnepélyes keretek között a Szent István-körut 30 szám alatti 2-es számú Anyák Boltját.

Bajtás Mihály, belkereskedelmi miniszterhelyettes üdvözlő szavai után az áruház dolgozói nevében Tempel Arminé iséretet tett: jó munkával mindent elkövetnek, hogy a dolgozó anyák igényeit teljes mértékben kielégtítsék.

Az Unnepesség után átadták a forgalomnak a 2-es számú Anyák Boltját  
/MTI/

-----

V

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B-14. kiadás

1951. március 29.

13. 04. 29. 1951

Időjárásjelentés

& Hné/Iné Bn A Meteorológiai Intézet jelenti március 29-én,  
csütörtökön délben:

Csak kevés javulásra van kilátás

A dél felé előnyomuló hideg sarkvidéki légtömegek hatására Közép-Europában és Franciaországban újból felléptek a hajnali fagyok. Ezzel szemben a Balkánon enyhébb az idő, a hőmérséklet nemcsak a Szovjetunió középvidékein érte el napközben a 10 fokot, hanem Ukrajnában is és a Kaspi-tenger környékén is, hol a legtöbb helyen 2-3, sőt 4-8 fokkal meg is hűlőtt.

Hazánkban már szerdán mérés klóódott a felmelegedés nyugaton általában 5-7 fokkal terjedt; keleten és délen azonban a legtöbb helyen 9-11 fokot mertek. Országszerte hullott csapadék s az esőzes csütörtökön hajnalban sok helyen havas esőbe, havazásba ment át. A reggeli lehullott csapadék mennyisége a Tiszántul 1-5, a Duna-Tisza közén 4-8, a Dunántul legnagyobb részén 10-20, egyes helyein pedig 20-24, sőt 26 mm-t tett ki. Az éjszakai lehűlés nyugaton volt erősebb, de csak Szombathelyen fagyott.

Budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 1,8 fokkal, a légnemzés nap\_i középértéke 3,4 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten csütörtökön 12 órakor a hőmérséklet 3 fok, a tengerszintre átszámított légnemzés 756 mm, nyersen süllyed.

Várható időjárás péntek estig: jobbra borult idő, sok helyen további eső, havas eső, főleg a hegyeken havazás. Mérésekt szél. Nyugaton hajnali fagy. A nappali hőmérséklet nyugaton alig változik, keleten süllyed.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területén pénteken reggel: nyugaton minusz 1/2, délben 3-6, keleten minusz 1 plusz 3, délben 5-8 fok között. /MTI/ /minusz

II

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

5

B 1 . kiadás

1951 március 29

11 óra 14 perc

Robbantási naptár

k Bc/Szl/Hné BP FT Io

Március 30-án, pénteken 13-14 óra között III. körületi Egerszói területen több robbantás lesz./MTI/

-----

Ujítás a gépállások csökkentésére a gépállomásokon

i Si/Mt/Hné IMEI Műsz.Felj.Hiv.AMG Fné Io

Mozógazdasági gépállomásainkon gépállást, termelési kiesést okoz az, hogy a traktorok porlasztóberendezésében /kárburátor/ a porlasztócsap also része a nagy igénybevétel miatt gyorsan kopik.

Mánok Gyula, volt vasosztályos, az Ipari Minőségellenőrző Intézet vezetőhelyettese újítást dolgozott ki a kopás megszüntetésére. A porlasztócsap also részének furatába tűzkő nagyságú védőbetétet helyez a legkeményebb szüstacélból. A betét mindössze néhány fillerbe kerül, mintegy fél óvítást és cserélhető.

Az újítás segítségével egy-egy porlasztócsapot ezentúl hosszú ideig használhatunk gépállomásokon, csupán a védőbetétet kell benne időnként kicserélni.

Traktorállományunk emelkedésével évente százazreket takarít meg néprazdaságunknak az újítás és nagy segítséget nyújt gépállomásainknak a gépállások csökkentésére./MTI/

-----

Bekeműszakot rendezett a Lánca Gépgyár békébizottsága az Európai Munkásértékelési bizottságra

i KL/Jnc/Hné ES Io

A Lánca Gépgyár békébizottsága bekeműszakot rendezett az Európai Munkásértékelési bizottságra.

A műszak alatt kiváló teljesítményeket ért el az Üzem Dolgozói. Grábel József furor például száz százalékról 183 százalékra emelte teljesítményét. Hasonló szép eredményt ért el Lóck Sándor átképzett osztályos is, aki a műszak alatt 250 százalékra teljesítette napi normáját.

A Lánca Gépgyár békébizottsága elhatározta: ezentúl minden esütőtökön bekeműszakot rendez. A békébizottság jó munkáját bizonyítja az is, hogy a "Béke és Szabadság" című lap előfizetőknek számít egy hónap alatt háromszázanegyvenre emelte, április 1-től pedig már 540 előfizetője lesz a lapnak az Üzemben./MTI/

II

-----

K I P I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1951 március 29

15 óra 30 perc

Értekezlet az északalföldi kukoricatermesztésről

i Vid Kö/Jné/Vi/Hné MKK Mi Ni D e b r e c e n

A debrecen-pallasi Növénynevelési Intézetben az északalföldi kukoricatermesztés módszereivel foglalkozó értekezleten Vezekényi Ernő, a karcari kísérleti gazdaság vezető kutatója rámutatott, hogy az éleljáró szovjet tudomány megállapítása szerint a kukorica tenyészidejében a cimerképződés körüli két-három het a legkritikusabb, mert ilyenkor a csapadékhiány veszélyeztetheti a termést. Az alföld északi részén az a feladat, hogy megfelelő fajták ültetésével a kukoricának ezt a fejlődési szakaszát július végéről - amikor lekevesebb az eső - minél előbbre hozzák. A tájorsec különböző pontjain végzett kísérletek szerint tíz fajta közül a Mindszenti fehér sötétkukorica adta a legnagyobb termést, hasonlóan pedig a Mindszenti sárca loforu. Kiemelte az előadás a trágyázás fontosságát is. Jól trágyázott talajon a kukoricának sokkal kevesebb vizet kell felhasználnia, hogy a szükséges tápanyagokat felvegye s így már száraz időjárás mellett is szépen fejlődik és jó termést ad. /TI/

---

Felmenttek a szerződéses hizattsertések után járó jutalmat

K E M § Hné VE Mi Ni

A serteshizlási szerződést kötő dolgozó parasztoi számára kedvezményt jelent nemcsak az előre megállapított átvételi ár, hanem az is, hogy 200 forint kamatmentes előleget, tíz méter flanelt vagy kartont és az eddignél magasabb jutalmat kapnak sertésenként. Azok a dolgozó parasztoi, akik április 1 után, augusztus 30-ig való szállításra kötnek serteshizlási szerződést 106-126 kilos sertés után kilónként 40 fillér helyett 60 fillért, a 127-136 kilos sertések után az eddigi 60 fillér helyett egy forintot, a 137-156 kilos sertés után az eddigi egy forint helyett két forint jutalmat kapnak átvételi áron felül. Ugyancsak a magasabb prémiumot megkapják azok a dolgozó parasztoi is, akik április 1 előtt a III vagy IV számú hizlási akcióban kötöttek hizlási szerződést és sertesci- ket április 1 és augusztus 30 közötti időben átadják az állat-forgalmi vállalatnak. /PI/ /az eddigi 80 fillér helyett 1.40 fo- rint, a 157 kilon felüli sertés után pedig

II

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1951. március 29.

16. oldal

Nagy József ifi-traktoros 440 százalékos teljesítményt ért el

1 Vid Ro/Hno Kő Mi Hi Debrecen,

„Hajdu-bihari gépállomások kongresszusi versenyeiben a pécsi gépállomás nyerte el a megyei pártbizottság zasláját. A pécsi gépállomás dolgozói talajművelési szerkesztői eloirányzatukat 118 százalékosan teljesítették, ami

Jelentős időmegtakarítást értek el a hiderindítás alkalmazásával. Nagy József ifi-traktoros példát mutatott a munka megtervezésében. Előre beosztotta a munkát a felszántandó területeken s így nem kellett az elmaradó területekre megvárni a visszamenni. A jó munkaszervezésnek meg is lett az eredménye: 38-05 traktorával, egy ekével és ötös ekével 440 százalékos teljesítményt ért el. M.T.I.

Ø jelentősen csökkentek főgőz a felesleges fordulókát.

Helyreigazítás

BE/Ha/Hno FT 1c

Mai B 1. kiadásunk második hírét /Április elején a Budapesti Városi Tanács stb.../ visszavonjuk, helyette a következő szöveget adjuk:

"Kulturális életünk szervezetében április 1-én jelentős új változásra kerül sor. A Budapesti Filmszínházakat a Budapesti Városi Tanács veszi át. A filmszínházak átvetelével a tanácsok az eddiginél eredményesebben hajthatják majd végre egyik legfontosabb kulturális feladatukat, a közönségszervezés munkáját." M.T.I.

---

A MAVAG leggérműhelyének dolgozói kilenc nappal a kitűzött határidő előtt készítettek el a Kínába szállítandó lércnyomások furocövek első tételét

t 3L/Vi/Hno BS N1

A Budapesti MAVAG leggérműhelyének dolgozói esztendőnkön délelőtti ünnepi röprülest tartottak, amelyen a dolgozók nevében Sándor Ferenc műhely párttitkár jelentette Császár János miniszterhelyettesnek, a külkereskedelmi miniszter képviselőjének, hogy a kitűzött határidő előtt kilenc nappal elkészítették a Kína részére gyártott lércnyomások furocövek első tételét. /Folyt.köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18.kiadás

1951. március 29.

11 óra 30 perc

/A MÁVAG légprés-műhelyének dolgozói....folyt./ t SL/Vi/Mk BS Ni

Az ünnepi gyűlésen résztvettek azok a dolgozók, akik részesei voltak a nagyteljesítményű készülékek időelőtti legyártásának; köztük Leőke F. Endre kutatómérnök, Mák Lajos szerelő és Moravetz István csiszoló, akik az ujitások bevezetésével századmilli-méternyi pontosságú munkadarabok elkészítését biztosították. Az ujitások alkalmazásával gyártott készülékek nemcsak minőségileg jobbak a régebbi típusoknál, hanem fogyasztásuk is jóval kevesebb.

Császár János miniszterhelyettes a Kínával felvett kereskedelmi kapcsolatok politikai és gazdasági jelentőségét méltatta. Utalt arra, hogy a kínai ipartelepek dolgozóinak szállított gépekkel újabb eszközöket adunk barátainknak, amivel a béke megvédésének - a termelőmunka fokozásának - mozgalmát erősítjük. Kérte a dolgozókat, minőségi munkájuk további fokozásával bizonyítsák be, hogy szocializmust építő iparunk az imperialista országokban elért eredményeknél jobbat tud alkotni.

A néhány nap múlva Kínába induló légnyomásos furógépekkel 35-50 milliméteres furatokat lehet készíteni. A készülékeket különösen a bányákban tudják eredményesen alkalmazni furási munkálatoknál, de jól felhasználhatják olyan munkáknál is, ahol a nagyobb méretű elektromos furógépek szállítása nehézségekbe ütközik; így hidak, vasszerkezetek, kazántestek szegecselésénél is.

A készülékek felületére minden dolgozó bejegyezte nevének kezdőbetűit, hogy ezzel is eljuttassák harcos üdvözlőüket a kínai dolgozóknak. /MTI/

---

Öt éve alapították a MASZOVLET-et

t Ta/Jnó/Mk KOM Hk Ni

Március 29.-én mult öt éve annak, hogy a Szovjetunió kormánya részéről Berezin Pavel Feodorovics vezérőrnagy, a magyar kormány részéről pedig Gerő Ernő miniszter aláírták a Magyar-Szovjet Polgári Légiforgalmi Rt. alapítására vonatkozó egyezményt.

Ez az egyezmény tette lehetővé, hogy a Szovjetunió segítségével a polgári légiforgalom a felszabadulás után újból megindulhasson Magyarországon és a Szovjetunió állandó támogatásának köszönhető, hogy öt éves fennállása alatt országunk minden jelentősebb ipari és mezőgazdasági központjára kiterjedő légiforgalmi hálózattá fejlődött.

Az alapítás öt éves évfordulóján a közlekedés- és postaügyi minisztérium és a MASZOVLET sajtófogadást tartott. Tarján Endre, a légi főosztály vezetője üdvözölte a megjelenteket, majd Kátón Antal miniszterhelyettes mondott beszédet. /folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1951. március 29.

17 óra — perc

/Öt éve alapították ....folyt./ t Ta/Jnó/Mk KÖM Hk Ni

- A felszabadulás után a Szovjetunió segítségével, a szovjet tapasztalatok nyomán kezdődött meg a magyar légiforgalom újjászervezése. A belföldi forgalom mellett kiépítettük a nemzetközi vonalakat is, így jelenleg már a világ minden téjére felő biztosítottuk a légi összeköttetést.

- Az utasok száma 1947-hez viszonyítva 1950-ben 159.5 százalékra növekedett, az 1951 évi előirányzatot pedig 182 százalékra terveztük. 1947-hez viszonyítva a szállított áruk mennyisége az elmúlt évben 189.1-re emelkedett, az idei előirányzatunk 1947-hez viszonyítva 257.6%. Ezeknek az eredményeknek az elérésére biztosítjuk az, hogy a hatalmas Szovjetunió baráti támogatását a jövőben sem fogjuk nélkülözni, mert itt dolgoznak a MASZOVLET-nél a szovjet emberek, akik hozzáértésükkel, gazdag tapasztalataikkal segítenek bennünket a polgári légi közlekedés fejlesztésében.

A MASZOVLET részéről Zalka Andrásné helyettes vezérigazgató mondott beszédet. - A MASZOVLET mindent megtesz és a jövőben is meg fog tenni azért, hogy a repülő utvonalak a dolgozók érdekeit szolgálják. Ebből a célból növeljük a járatok számát és megjavítjuk a menetrendet - mondotta. - Április 2.-án bevezetjük a tavaszi-nyári menetrendet, a kora reggeli és az esti órákban indítunk gépeket a repülőterekről, hogy kiszélesítsük a légi összeköttetést. Az idén, az elmúlt év tapasztalatai alapján négy postai légiutvonalat állítunk fel azzal a céllal, hogy az ország számos lakóhelyére légiúton szállítsunk postát. Még ebben az évben, a nyár elején, Budapest-Nagykanizsa vonalon új légijáratot indítunk - fejezte be beszámolóját. /MTI/

Pongrácz Kálmán beszéde

FT/Dr/Mk Zs

Az alábbiakban a szerkesztőség rendelkezésére bocsátjuk Pongrácz Kálmán, a Budapesti Városi Tanács végrehajtóbizottsága elnöke beszédének kivonatát, amelyet a városi Tanács csütörtöki ülésén mond el. Kereteket később adunk.

xxx

- Az elmúlt negyedév folyamán megtettük a kezdeti lépéseket a dolgozó tömegekkel való kapcsolat kiépítése, erősítése, érdekében - mondotta, majd beszélt arról, hogy a decemberi tanácsüléseken a főváros egész területén megválasztották az egyes osztályok mellett működő kilandó bizottságokat és jelenleg 203 állandó bizottság, /fol t.köv./

B 20. kiadás

1951. március 29.

17 óra 05 perc

/Pongrácz Kálmán beszéd... I. folyt/ FT/Dr/Mk Ks

ezek mellett 191 albizottság működik, amelyek munkáját 2300 aktiva támogatja.

- A pártkongresszus rámutatott arra, hogy milyen rendkívül fontos a tömegekkel való kapcsolat kialakítása és megszilárdítása - folytatta. - A tanács tagok a központban 38, a kerületekben 210 alkalommal tartottak fogadóórát a legutóbbi tanácsülés óta. A fogadó-órákat a tömegszervezeteknél, így elsősorban MNDSZ helyiségekben és MNDSZ aktívák segítségével kívántuk megvalósítani néhány kerületben. Ennek jelentősége, hogy a fogadó tanács tagok a hivatali apparátustól távolabb, de a dolgozókhoz közelebb tartják meg fogadó-óráikat. A dolgozó lakossággal való kapcsolat kiépítésekor azonban nem szorítkozhatunk csak az állandó bizottságokra és a fogadó-órákra. Minden tanács tagnak erősíteni kell kapcsolatát a lakossággal. Rövid időn belül mi is megvalósítjuk a szovjet tapasztalatok alapján, hogy minden tanács tag felkeresi kerületének egy részét és ott jó kapcsolatot épít ki a dolgozó lakossággal. Így ismeri meg életüket, problémáikat. Így ismeri meg öt választói és csak így tudja majd megtartani beszámolóját, amely minden tanács tagnak alkotmányunkban előírt kötelessége.

Pongrácz Kálmán ezután beszámolt arról, hogy a végrehajtóbizottság december 15.-e óta 15 ülést tartott, amelyeken 524 határozatot hozott, ezek túlnyomórésze alkalmas volt arra, hogy megjavítsa a tanács munkáját. Amikor a helyi tanácsok megalakultak, előrelátható volt, hogy az akkor megállapított hivatali szervezet az idők folyamán változásokon, módosulásokon megy át. Gátolnánk a fejlődést, ha új feladatok jelentkezése esetén is ragaszkodnánk a régi keretek fenntartásához. Szükségessé tette az átszervezést a minisztériumok számában és szervezetében bekövetkezett változás: így megalakult a begyűjtési osztály. A szociálpolitikai feladatok az igazgatási osztályhoz kerültek. A decemberi tanácsülésen egyik tanács tag gyakorlati példákon mutatta meg, hogy mennyire nem helyes az, ha egyes kerületi osztályok sokfajta feladatot látnak el. Szétválasztottuk a kerületekben az ipari, a mezőgazdasági, valamint a begyűjtési és kereskedelmi feladatokat. A párt kongresszusa különösen aláhúzza a munkaerőgazdálkodás fontosságát. Ezért az is szükségessé vált, hogy megerősítsük a munkaerőgazdálkodási szervezetet. A sportigazgatás országos átszervezése során létrejött a Budapesti Testnevelési és Sportbizottság, amely önálló osztályként működik a végrehajtóbizottság mellett. Az átszervezés, az új osztályok megalakítása, a régi létszámkeretekben belül történt.

Ezután az eddig végzett munkáról és annak hiányosságairól beszélt. Elmondotta, hogy az 1950 évi eredeti terv év közben 58.4 százalékkal emelkedett és hogy ezt a felemelt tervet műszakilag 95.5 százalékra, pénzügyi vonalon is hasonló arányban teljesítették.

/folyt.köv./

/Pongrácz Kálmán beszéde...2.folyt./ FT/Dné/Mk Ks

A tervmunkák hiányosságairól szólva hangsúlyozta, hogy az eddiginél jóval nagyobb mértékben vonják be a terv végrehajtásába a kerületi tanácsokat. Nagy feladatok várnak a tanácsra a kisipari szövetkezetek és a helyi ipar fejlesztése terén is.

- Az elmúlt negyedévben hat új szövetkezet alakult, úgyhogy jelenleg 177 kisipari termelőszövetkezetünk van, mintegy nyolcezer taggal. Helyi iparunk fejlődésében jelentős segítséget, egységes felső irányítást ad a Helyi Ipari Igazgatóság megalakulása. A lakosság érdekeit és az anyagtakarékosságot szolgálja a végrehajtóbizottságnak az a határozata, amely a IV., VIII. és a XIII. kerületben vegyesipari javítóüzemek felállítását rendeli el.

- Eddigi tanácsülésinken meglehetősen kevés szó esett városunk mezőgazdaságáról. Bár Budapest mezőgazdasági területe viszonylag nem nagy, a lakosság mezőgazdasági termékekkel való ellátása szempontjából még is nagyjelentőségű lesz, ha végrehajtjuk Pártunk utmutatását mezőgazdaságunk színvonalának emeléséről. A mezőgazdaság szocialista átszervezésénél a már működő III. típusu termelőszövetkezeti csoportjaink támogatása és megszilárdítása mellett nem helyeztünk kellő súlyt az I. és II. típusu tészes-k szervezésére. Jelenleg a főváros területén 25 csoport működik 1004 családdal, 1192 taggal, 4712 hold szántóterülettel. Ez az összes szántóterületnek körülbelül 25-26 százaléka. Termelőszövetkezeti mozgalmunk segítése érdekében a végrehajtóbizottság gépállomás felállítását határozta el. Az első budapesti gépállomás a XVII. kerületben meg is kezdte működését. A felavatás utáni héten egyedül Rákoskeresztúron 96 középparaszt lépett a közös gazdálkodás útjára.

- Az 1950 év zöltségellátásával sok zavar volt, amit az osztályellenség a szocializmust építő országunk közellátása elleni támadásra is felhasznált. Ezek alapján a főváros területén az elmúlt évvel szemben 35 százalékkal emeltük a zöldegtermelő területet. A főváros dolgozóinak hus, tojás, zsír és tejjel való jobb ellátása érdekében a minisztertanácsi határozat értelmében kidolgoztuk a fővárosi kétéves állatfejlesztési és takarmánytermelési tervet. A tészes-knél megkezdjük a tejtermelő tehenészetek és baromfitelpek beállítását. Mezőgazdasági területeink folytán nem elhanyagolható nálunk a begyűjtés sem. Ehhez nagy segítséget várunk a most megválasztásra kerülő begyűjtési állandó bizottságtól. Budapest dolgozó lakossága az elmúlt hónapokban meggyőződött arról, hogy a közellátás - mint azt a Kongresszus megmutatta - harci terep, az osztályharc egyik legfontosabb területe. Kereskedelmi igazgatásunk igyekezett megfelelni a ráháruló feladatoknak, de nem egyszer elmaradt az események mögött. Ehelyett, hogy az ének helyes elosztásával megelőzte volna az ellenség egy-egy akcióját, gyakran csak regisztrálta az eseményeket.

/folyt. köv./

B 22. kiadás

1951. március 29.

17 óraloperc

/Pongrácz Kálmán beszéde...3.folyt./ FT/Dr/Mk Ks

A közellátás területén folyó osztályharc kötelességünk<sup>ké</sup> teszi a szocialista kereskedelmi hálózat fejlesztését. 1951 első negyedében 128 KÖZERT üzlet és mintegy 70 egyéb üzlet nyílt meg.

- Az elmúlt negyedévben új épületekkel gyarapodott - és most is gyarapszik - városunk. 14 új kerületi, építő és tatarozó vállalatot szerveztünk. A főváros közlekedése 35 darab új villamos-pótkocsival gyarapodott az elmúlt év végén és 1951 elején. A belső tartalékok feltárásával javított<sup>további</sup>üzemünk új kocsik építéséhez fogott<sup>hozzá</sup> és első lépésként már 18 pótkocsi gyártását meg is kezdte.

- A végrehajtóbizottság több alkalommal napirendre tűzte és külön-külön megtárgyalta az iskolákban tapasztalható lemorzsolódás okait, a negyed és félévi tanulmányi eredményeket, a pedagógusok továbbképzését, a jövő tanév előkészítését. Pártunk és kormányzatunk közös nyilatkozata óta megszilárdítottuk iskoláink fegyelmét. Feladatunk, hogy a Kongresszus által megadott utmutatás szerint széleskörű propagandával leküzdjük az oktatásnak helyenként nálunk is tapasztalható lebecsülését.

- Népművelési munkánk területén egyik igen fontos célunk a tömegek kulturális öntevőkenységét előmozdító kulturotthonmozgalom kiterjesztése. A kulturaverseny fővárosi szervezésébe erőteljesen bekapcsolódtunk. Budapesten csaknem háromezer kulturesoport vesz részt a versenyben. Megszerveztük a Fővárosi Népi Zenekart, amely a közeljövőben mutatkozik be a közönségnek.

- Budapest dolgozó népének fokozottabb egészségvédelme, a betegellátás javítása érdekében évtizedes elmaradást pótolunk azáltal, hogy 105 orvost biztosítottunk, főleg a munkáslakta körzetek részére.

- Az elmúlt hetekben megalakult Budapesti Testnevelési és Sportbizottság megszervezte az idei MHK-versenyeket és 18 sportágban új típusú társadalmi szövetséget alakított.

- Munkánk során állandóan éreztük pártunk, vezetőink, a Budapesti Pártbizottság segítségét, utmutatását. Munkánkat a végrehajtóbizottság által elfogadott és a Budapesti Pártválasztmány által jóváhagyott negyedévi munkaterv alapján végeztük.

- A mi tanácsunknak is harcra tömegszervezetté kell válnia, amely a budapesti dolgozók széles tömegeit mozgósítja a béke megvédésére. Munkánk a békét szolgálja, de a napi munkán felül harcosabban kell részt vennünk a békemozgalomban is. A tanács tagjaira, a nép küldötteire vár a feladat, hogy a dolgozókkal való kapcsolatuk révén szélesítsék a béketábor tömegbázisát, növeljék erejét, - fejezte be beszédét Pongrácz Kálmán. /MTI/

---

R.

M T I B E L F O L D I H I R E K

23. kiadás

1951. március 29.

17 óra 50 perc

magyar dokumentum filmhét

BT/HK/Mk MOKEP FT. Ás

Alkalmából a Magyar Híradó- és Dokumentumfilmgyár pályázatot hirdet az általános iskolai tanulók részére. A pályázók legfeljebb 4 írott oldal terjedelemben számolják nekik be arról, hogy melyik dokumentumfilm tetszett nekik a legjobban a bemutatottak közül és mit tanultak előle. A pályaműveket a Magyar Híradó- és Dokumentumfilmgyár címére /Könyves Kálmán-krt.15./ kell küldeni. Beküldési határidő: április 15. A legjobb pályaműveket jutalmazzák és 15 értékes ajánlékot osztanak ki. /MTI/

---

Budapesti Városi Tanács ülése

Bc/Dr/Mk FT Ni

A Budapesti Városi Tanács csütörtökön délután tanácsulést tartott. A tanácsülésen megjelent Dobi István, a minisztertanács elnöke, Hidas István, a Magyar Dolgozók Pártja Budapesti Ártbizottságának titkára.

A tanácsulést Nezval Ferenc, a végrehajtóbizottság elnökhelyettese nyitotta meg, majd Pongrácz Kálmán, a végrehajtóbizottság elnöke számolt be a végrehajtóbizottság munkájáról.

/ Pongrácz Kálmán beszédét előző kiadásainkban közöltük./

/folyt.köv./

A Tudományos Akadémia békenagygyűlésének két beszéde és határozati javaslata

t D/Jné/Mk FT Ni

A szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a Tudományos Akadémia csütörtöki békenagygyűlésén elhangzó beszédek közül Ligeti Lajos Kossuth-díjas egyetemi tanár, az Akadémia elnöke, valamint dr. Mócsy János egyetemi tanár beszédének kivonatát, továbbá a gyűlés elé terjesztendő határozati javaslat szövegét.

xxx

A békeharc ügye a tudósok ügye.

Ligeti Lajos professzor beszédében a többi között a következőket mondotta:

- A béke és háború kérdésében a tudósoknak minden más emberét meghaladó aktív szerepük lehet. Tudományos kutatásaik során olyan felfedezésekre juthatnak, - gondoljunk csak az atomenergia titkára a fizikában, a bacillusok elleni küzdelemre az orvostudományban, - amelyek becsületos felépítésű társadalomban az emberi haladás, a boldog élet hatalmas eszközeivé válhatnak./f.köv./

/A Tudományos Akadémia békenagygyűlésének...1.folyt./ t D/Jnó/Mr: FT  
Ni

Ugyanezek a tudományos felfedezések viszont, ha egyszer az imperializmus lelkiismeretlen vezetőinek kezére jutnak, a szenvedések tengerét zúdítják az ártatlan emberek millióira. A tudósok felelősége tehát óriási. Eppen ezért szüntelenül és éberrel kell örködniük azon, hogy munkájukkal a haladás ügyét vigyék előbbre és kellően fel kell vártegniük magukat, hogy a rombolás erőivel szemben a harcot sikeresen megvívhassák.

- A magyar tudósok békeharca - mondotta beszéde további során - szerves része annak a küzdelemnek, amelyet a Magyar Dolgozók Pártja irányításával egész dolgozó népünk vív a békéért. A magyar dolgozó nép, amelynek törekvéseivel, célkitűzéseivel, egynelk örezük magunkat, megfeszített erővel dolgozik az ötéves terv sikeréért. Az ötéves terv a mi tervünk is, s eredményes megvalósításáért a magunk szakaszán eddig is igyekeztünk legjobb tudásunkkal dolgozni. Meg kell állapítanunk, hogy ehhez a munkánkhoz megkaptunk minden emberileg lehetséges segítséget és támogatást. Népi demokráciánk oly bökösüggel gondoskodott a tudományról, a tudomány munkásairól, amilyenről azelőtt közülünk senki még csak álmodni sem mert. A Magyar Népköztársaság az elmúlt esztendőben nem kevesebb mint 200 millió forintot fordított a tudományos kutatás előmozdítására és 1954-ben az ötéves terv utolsó évében 490 millióra szándékozik ezt az összeget emelni. Kormányzatunk egész sor tudományos kutató intézetet hívott életre: az elmúlt két esztendő alatt 61 új tudományos intézet megszervezésére került sor.

Hangsúlyozta ezután Ligeti Lajos, hogy a magyar tudósok, különösen a természettudományok és a műszaki tudományok terén már eddig is sok nagyszerű eredményt értek el. Az az elismerés, amelyet Gombás Pál, Buzágh Aladár, Varga József, Manningér Rezső, Sedlmayr Kurt és mások jó munkájukkal név szerint is kiérdemeltek - mondotta, - mindnyájunkat büszkeséggel tölt el. De jól tudjuk mindnyáján, hogy nem mondhatjuk még el: megtettünk mindent, amit dolgozó népünk szolgálatában megtehettünk, munkánk eredményesebbé tétele érdekében mindenekelőtt meg kell szívlelnünk azokat a tanácsokat, és utmutatásokat, amelyeket a párttól kaptunk s amelyeket a Magyar Dolgozók Pártja Kongresszusán Révai József adott.

- Amikor békeharcaikat eredményesebbé kívánjuk tenni, akkor gondolnunk kell arra, hogy a magyar dolgozó nép ötéves tervét jelentősen felemelte. Meg kell vizsgálnunk, hogy tudományos ötéves tervünkben hol tudunk esetleg újabb erőfeszítések vállalásával az ötéves népgazdasági terv felmelt követelményeinek sikeres teljesítéséhez eredményesen hozzájárulni. Meg kell vizsgálnunk, hol és mivel tudjuk a tudomány eszközeivel a termelést olcsóbbá, gyorsabbá, könnyebbé tenni. A néphez hű, a népért dolgozó szocialista tudomány tanítását az elmélet és a gyakorlat egységéről szemünk előtt tartva, meg fogjuk találni a segítés módját.

R /folyt. öv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1951. március 29.

11 óra 15 perc

/A Tudományos Akadémia békenagygyűlésének...2.folyt./ t D/Jnó/ik FT Ni

- A magyar tudomány valamennyi dolgozójának éreznie kell, hogy a békeharc a tudósok ügye, mindnyájunk ügye. Éreznünk kell, hogy a békeharc, amelynek aktív folytatására vállalkozunk és békeakaratunk, amelyet a Béke Világtanácsának felhívását követve, aláírásunkkal kifejezésre juttatunk, újabb kötelezettség vállalását jelentő számunkra tudományos munkánkban is. Újabb nagyszabású tudományos eredményekkel, felfedezésekkel kell erősítenünk a békeharcot, olyan munkákkal, amelyekre a legnagyobb tudás mellett is csak a tudomány szenvedélyes szeretete, az áldozatokra kész hazaszeretet, a néphez való hűség, a szocializmus építésének elszánt akarata, - a béke ügye teszi képessé a legkiválóbb tudóst is.

- Vegyünk példát ezen a téren is az élenjáró szovjet tudomány kiváló képviselőitől. Az ő példájukat követve mi, magyar tudósok szintén becsületbeli kötelességünknek tartjuk, hogy híven szolgáljuk a népet. Becsületbeli kötelességünknek tartjuk, hogy minden erőnkkel kivegyünk részünket abból az alkotó munkából és harcból, amelyet dolgozó népünk nagy tanítója, Rákosi Mátyás vezetésével folytatott öt éves tervünk megvalósításáért, a béke megvédéséért.

xxx

dr. Mócsy János felszólalásából

- Nekünk, a biológiai és az agrártudományok művelőinek is a békéhez fűződnek eddigi nehéz munkával elért eredményeink. Mi azt akarjuk, hogy szántóföldjeinket traktorok szántsák fel, ne harckocsik, hogy az alföldön erdősávokat telepítsenek és ne aknamezőket, hogy az alföldet öntözőcsatornáik vize termékenyítse és ne a lövészárványokba leszivárgó víz.

- Az imperialista hatalmak a tudomány eszközeit pusztításra, a világnak újabb nyomorba és szenvedésbe döntésére akarják felhasználni, ahelyett, hogy velük az életet megkönnyíteni, szebbé, boldogabbá akarnák tenni. Mi a bakteriológiai kutatások eredményeként hasznos oltóanyagokat akarunk előállítani, hogy velük járványokat előzzünk meg. És küzdjünk le a baktériumokkal is fokozni kívánjuk a termőtalaj nitrogén tartalmát; az imperialisták azonban a baktériumokat arra akarják felhasználni, hogy velük embert és állatot pusztító járványokat idézzenek elő.

- Az újabb pusztulást elkerülni csak a világbéke érdekében összefogásával lehet. Nem elegendő a békevágyat emlegetni, a békéért dolgozni is kell. Mindenkinek helyt kell állnia a békefrontnak azon a szakaszán, ahová hivatása állította. Többet és jobban kell dolgozni. Minél többen rájönnek arra, hogy a béke ügye mindenkinek saját, a legmélyebben husba vágó ügye is s hogy a béke ellen csak azok vannak, akik mások vérével akarják saját ingadozó és repedező hatalmukat ideig-óráig ösztönös szisztematikusan annál biztosabban sikerülni a béke ügyét megvédeni.

xxx

/folyt. köv./

/A Tudományos Akadémia békenagygyűlésének...3.folyt./ t D/Jné/vk FT Ni

## Határozati javaslat

A Magyar Tudományos Akadémia tagjai, valamint az összes magyar tudósok<sup>ok</sup> nevében, elhatározza, hogy minden erejével hozzájárul a béke megvédésének, az imperialisták háborús tervai megghusításának ügyéhez.

Tudatában vagyunk annak, hogy a háborút csak az amerikai és angol monopolkapitalisták szűk csoportja és azoknak engedelmessé szolgáltatói, az olyan elvetemült gyilkosok, mint a határunkon acsarkodó Fite-banditák űhajtják. A Béke Világtanács berlini határozatai alapján meginduló világméretű megmozdulás, amelynek célkitűzése az éthetalmi békeegyezmény megkötésének kivívása, le fogja leplazni a háborús gyujtogatókat, és meg fogja sokszorozni a néket követelő hatalmas tábor erejét.

Különösen nagy felelősséget ró ránk, a tudomány dolgozóira az, hogy egyes tudósok elárulták népüket és a tudományt és elszegődtek a háborút előkészítő örültek szolgálatába. Ők, akik baktériumiáborokkal, radióaktív és atomfegyverekkel fenyegetőznek, akik tudásukkal elősegítik az amerikai banditák mérgeggázzal folytatott agresszióját, nem méltók a tudós nevére. Feladatunk, hogy az élenjáró békeszerető szovjet tudósok példáját követve, mi is lebizonyítsuk, hogy az igazi tudomány nem a gyilkosság, hanem az élet tudománya, az alkotás, az építés, a béke tudománya.

Tudatában vagyunk annak, hogy a háború elkerülhető. A háborús gyujtogatókkal szemben ma már olyan erők állnak a béke oldalán, amelyekhez hasonlót a történelem eddig még nem ismert. De egy újabb borzalmas pusztító háborútól csak az menthet meg bennünket, ha - amint erre sztálin nyilatkozata rámutatott - "a népek kezükbe veszik a béke megőrzésének ügyét és végig kitartanak mellette". A mi hazánkban úgy, mint a többi népi demokráciában a felszabadító Szovjetunió győzelmei eredményeképpen a nép kezébe vehette a hatalmat és hazánkat a mi szeretett Rákosi elvtársunk vezetésével a nemzetközi békefront erős bástyájává teszi. A mi erőnk az sokszorozza meg és fokozza legyőzhetetlenségét, hogy szilárd szövetségben állunk a világ legerősebb békeszerető hatalmával, a Szovjetunióval, amelyről lángeszű vezetője kijelentette, hogy "továbbra is tánteríthetetlenül folytatja a háború elhárítására és a béke megőrzésére irányuló politikáját. A barátság, az egyenlő jogú szövetségesek elszakíthatatlan köteléke fűzi össze a népi hatalom országainak immár 500 millió családját és a béke szilárd támaszai a gyarmatokon és a tőkés országokban szabadságukért és a békéért harcoló dolgozók százezrei is. A mi feladatunk tehát minden erőnkkel, tehetségünkkel és tudásunkkal erősíteni békeszerető Népköztársaságunkat és szövetségünket felszabadítókkal, segítőnkkel és oltalmazóinkkal, a nagy Szovjetunióval és a népi hatalom országával, elmélyíteni barátságunkat a békeszerető emberek hatalmas, legyőzhetetlen táborával. /folyt.köv./

M T I B E L F Ő L D I H I R L E K

B 27. kiadás

1951. március 23.

1 P ára 4 D peres

/A Tudományos Akadémia kékenaggyűlésének...4.feljt./ t D/Jacé/Mk FT Ni

A Magyar Tudományos Akadémia tehát felhívja tagjait és minden magyar tudóst:

1./ Irják alá a béke világtámasz berlini határozatai alapján álló követelést: "Követeljük, hogy az öt nagyhatalom között békeegyezményt".

2./ Kapcsolódjanak be a békeozgálaton döntő jelentőségű felvilágosító munkájába.

3./ Fokozzák még tovább tudományos kutató munkájukat, sajátítsák el még alaposabban az élenjáró szovjet tudomány tapasztalatait és eredményeit, erősítsék a gyakorlati élettel, a dolgozó néppel való kapcsolataikat, mert ezzel jelentősen hozzájárulnak a békefront megerősítéséhez.

Mi magyar tudósok mindent megteszünk, hogy mielőbb diadalra segítsük a közös Szóviai vezette legyőzhetetlen világbékefrontot, hogy békés munkákkal nagy tanítónk, Rékosi Mátyas útmutatásait követve erősítsük szabad, független, békeszerető hazánkat.

/MTI/

Tíz újabb KÖZÉRT fiók nyílt

BEM § Mk Ni

Az elmúlt nyolc nap alatt a KÖZÉRT újabb hat fűszer, két hús, egy rékára és egy gyümölcs-áplóséghiókot nyitott. /MTI/

A földművelésügyi minisztérium jelentése a vetési munkák állásáról

k 21 Kő/HK/Mk Ni K<sub>3</sub>

A földművelésügyi minisztériumnak a tavaszi vetési munkák március 24.-i állásáról kiadott jelentése szerint országos viszonylatban a tavaszi búzával bevetett terület 23, a tavaszi árpával bevetett terület 33, a zabbal bevetett terület pedig 26 százalékkal emelkedett az előző kétéhez viszonyítva. A kukorépvetés területénél az emelkedés 15, a napraforgónál 11 százalékos.

A területszövetkezeti csoportok március 24.-ig az előirányzott tavaszi búzavetést országos viszonylatban elvégezték. A tavaszi árpa vetésében 20 százaléknál tartottak. Az állami gazdaságok sok helyeken március 25.-re befejezték a tavaszi kalászosok vetését, egyes helyeken azonban a munka rossz megszervezése miatt lemaradás van.

/Foljt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás

1951. március 29.

18 óra 45 perc

/A földművelésügyi minisztérium jelentése... folyt./ k FM K6/HK/Mk  
Mi Ks

A legjobb eredményt Tolna megye érte el, ahol a tavaszi árpa elvetését 38 százalékról 82 százalékra, a zabvetést 21 százalékról 69 százalékra növelték, azonkívül a cukorrépának 10, a napraforgónak 15, a burgonyának pedig 6 százalékát vetették el.

A munkában lemaradt Zala megye, de Vas, Fejér, Szabolcs és Borsod megyében is fokozni kell a munka ütemét. /MTI/

Megkezdődött a Tervkölesön nyeremény-kötvények második sorsolása

t NL/Gné/Mk NL Ks

Csütörtök délután a Zeneakadémia nagytermében megkezdtek a Tervkölesön nyereménykötvények második sorsolását. A négy napig tartó sorsolás alkalmára vörös és nemzeti színű zászlókkal díszítették fel a termet és az emelvény homlokzatára Lenin, Sztálin képeit és Rákosi Mátyás portróját helyezték el. A színpadon a sorsolási bizottság tagjai.

A sorsolási bizottság nevében Neményi István, a bizottság elnöke üdvözölte a megjelenteket és megnyitotta a sorsolási ünnepséget. Ezután Olt Károly pénzügyminiszter mondott beszédet. /foglaltak helyet

- Éppen ma másfél esztendője annak, hogy a Magyar Népköztársaság kormánya az öt éves terv sikeres beindításához öt éves tervkölesön jegyzésre szóló felhívással fordult a magyar néphez. Amilyen népszerű lett maga az öt éves terv, olyan nagy lelkesedéssel fogadta népünk az öt éves tervkölesön kibocsátását is. Mindenki részt akart venni a kölesön jegyzésben, mindenki hozzá akart járulni a terv megvalósításához azzal is, hogy megtakarított forintjait erre a célra felajánlja.

- A tervkölesönt rövid néhány nap alatt 50 százalékkal tuljegyezték dolgozónk, ezzel is tanujelét adva annak, hogy minden erejüket készek megfeszíteni a terv sikeréért, annak végrehajtásáért. A Tervkölesön a nép kölesönővé vált.

- Félővvel ezelőtt az előre megállapított terv szerint történt az öt éves tervkölesön nyeremények első sorsolása. Ekkor 76.000 nyereményt sorsoltunk ki, mintegy 30 millió forint értékben. Nem volt az országnak olyan üzeme, hivatala, városa, vagy legkisebb falva sem, ahol ne részesültek volna kisebb-nagyobb nyereményben. Dolgozó népünk láthatta, hogy a nép állama betartja ígéretét, visszafizeti a felajánlott megtakarított forintokat. /folyt.köv./

/Megkezdődött a tervekölcsön....1.folyt./ t NL/Gn3/Mk NL Ks

Láthatták, hogy az öt éves tervekölcsön valóban olyan kölcsön, amelyet a nép államán keresztül saját maguknak adtak a dolgozók.

- Ma, amikor az öt éves tervekölcsön nyereségeinek második sorsolására kerül sor, jogosan állapíthatjuk meg, hogy dolgozó népünk szeretettel fogadta a szocialista államkölcsönöket, mert tudta róluk, hogy ezek népgazdaságunk fejlesztését, dolgozó népünk jólétét, gyermekeink boldog jövőjét, a béke védelmét szolgálják.

- A ma kezdődő második sorsoláson 76.816 nyeresényt sorsolnak ki 30,282.200 forint összegben. A nyerők száma meg fogja közelíteni a 150.000-et. Ez a sorsolás azt bizonyítja, hogy érdeemes és hasznos takarékoskodni. Dolgozóink tíz hónapon keresztül fizették be megtakarított forintjaikat az Országos Takarékpénztárhoz és igen sokan komoly nyeresénnel is tetőzve kapják azt vissza. Az öt éves tervekölcsön huzásait tíz alkalommal rendezik meg és ezeken a sorsolásokon kerekén 760.000 nyeresénnel kerül kisorsolásra.

- Az öt éves tervekölcsön sorsolásai végig fogják kísérsni egész öt éves népgazdasági tervünket. Minden évben kétszer rendezzük meg ezeket a sorsolásokat. Az öt éves tervekölcsön huzásai minden alkalommal hozzá fognak járulni ahhoz, hogy a magyar népet még szilárdabb egységbe tömörítsék a Magyar dolgozók Pártja és nagy tanítónk, Rákosi Mátyás mögé - fejezte be szavait Olt Károly pénzügyminiszter.

Ezután a lepecsételt szerencsekerekeket elhelyezték az emelvényen és melléjük egy-egy kis uttóró leány állt. A sorsolási bizottság megállapította, hogy a szerencsekerekek pecsétje sértetlen, majd ezután feltörte azokat.

Neményi István, a sorsolási bizottság elnöke elmondotta, hogy a második sorsolás alkalmával egy darab 100.000 forintos főnyeresénnel, 12 darab 50.000 forintos, 25 darab 25.000 forintos, 64 darab 10.000 forintos, 190 darab 5.000 forintos, 4300 darab 1000 forintos, 9500 darab 500 forintos és 62.700 darab 300 forintos nyeresénnel kerül kisorsolásra. Ismertette ezután a sorsolás módját és elmondotta, hogy a 300, 500 és 1.000 forintos nyeresénnel a Zenekadémián felállított pénztárak és bármelyik postahivatal is kifizeti. Az 50.000 és a 100.000 forintos főnyeresénnel az Országos Takarékpénztár központja, míg a többi nyeresénnel az OTP központján kívül a takarékpénztári fiókok kifizetik ki. - A sorsolás módjának ismertetése után megforgatták a szerencsekerekeket és megkezdődött a sorshuzás. A mai huzások alkalmával három darab 50.000 forintos, 30 darab 5.000, 10.000 és 25.000 forintos nyeresénnel, 1.500 darab 1.000 forintos, 2.000 darab 500 forintos és 15.000 darab 300 forintos nyeresénnel sorsolnak ki./MTI/

A Magyar Tudományos Akadémia békenagygyűlése

t D/Jnó/Mk FT Ni

A Magyar Tudományos Akadémia dísztermében esütörtökön este békenagygyűlésre jöttek össze a tudományos élet magyar munkásai, hogy kifejezzék szilárd békeakarataikat és csatlakozzanak a Béke Világtanácsa felhívásához, a nagyhatalmak közötti békeegyezményt követelő aláírásgyűjtő mozgalomhoz. Az Akadémia dísztermét zsúfolásig megtöltötték a magyar tudomány dolgozói. Ott voltak közöttük élenjáró tudósaink, Kossuth-díjas professzoraink, akik a tudományos munka legkülönbözőbb területein kutatásaikkal, nevelő és oktató munkájukkal, a laboratóriumokban és az egyetemi katedrákon szolgálják a világ dolgozóinak szent ügyét, a békét. Az elnökségben foglaltak helyet Rusznyák István Kossuth-díjas professzor, a Tudományos Akadémia elnöke, Erdei Gruz Tibor Kossuth-díjas, a Tudományos Akadémia főtítkára, Ligeti Lajos Kossuth-díjas és Gombás Pál kétszeres Kossuth-díjas, a Tudományos Akadémia alelnökei, Lukács György Kossuth-díjas professzor, a Béke Világtanács tagja, Marek József és Straub Brunó Kossuth-díjas tudósok, Németh Gyula egyetemi tanár, akadémikus.

A békenagygyűlést Rusznyák István nyitotta meg. - Mai békenagygyűlésünket azért hívtuk össze - mondotta Rusznyák István - hogy a békéért folyó világméretű harc új szakaszában az új feladatoknak megfelelően járuljunk hozzá a béke megvédésének nagy ügyéhez. Azért jöttünk össze, hogy megvitassuk, hogyan szolgálhatják a magyar tudósok a leghathatósabban a béke ügyét, hogyan foglaljunk újból határozott állást a háborus gyújtogatók ellen és a béketábor mellett, amelynek magyarországi szakaszát a bölcs Sztálin legkiválóbb magyar tanítványa, Akadémiánk nagy barátja, szeretett Rákosi elvtársunk vezet.

Ezután Ligeti Lajos Kossuth-díjas nyelvész, a Magyar Tudományos Akadémia alelnöke mondott beszédet "A békeharc ügye a tudósok ügye" címmel.

A beszéd kivonatát előző kiadásainkban már közöltük. /folyt. köv./

A Csepel Autógyár dolgozói párosversenyre hívták a Hofherr Traktorgyár dolgozóit

SzN § Mk Ic

A Rákosi Mátyás Művek Martin üzeme dolgozóinak párosverseny-kezdeményszűréséhez csatlakozott a Csepel Autógyár és az RM Szerszámgépgyára. A Csepel Autógyáriak a Hofherr Traktorgyár dolgozóit hívták ki párosversenyre. Ezt írják felhívásukban: /folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31.kiadás

1951. március 29. 19 óra 55 perc

/A Csepel Autógyár....1.folyt./ SzN § Mk 1c

Mi a Csepel Autógyár dolgozói hiven követjük Pártunk Kongresszusának utmutatásait és határozatait végre fogjuk hajtani. A felmelt öt éves terv, a béke megvédésének nagy ügye arra kötelez bennünket, hogy tovább fokozzuk szocialista munkaversenyünket. Ezért a munkásosztály nemzetközi ünnepe alkalomával - az RM Martin-üzemének kezdeményezéséhez csatlakozva - hosszulejratu párosversenyre hívjuk ki a Hofherr-Traktorgyár dolgozóit. Vállaljuk:

1. A 350-es típusu tehergépkocsiknál az önköltségi árat május 1.-ig - az 1950 évi decemberi önköltséghez viszonyítva - 3 százalékkal, december 21.-ig, Sztálin elvtárs születésnapjáig további 7 százalékkal csökkentjük. Ennek érdekében:

a./ A gyári selejtet május 1.-ig 1.7%-ról 1.5 százalékra és december 21.-ig 1 százalékra csökkentjük.

b./ A produktív anyagfelhasználást kocsinként május 1.-ig 1.2 százalékkal, december 21.-ig további 2.8 százalékkal csökkentjük. A ráfordítási időt május 1.-ig 7 százalékkal, december 21.-ig további 10 százalékkal csökkentjük.

c./ A rezsianyag-felhasználást kocsinként május 1.-ig 65 forinttal, december 21.-ig további 135 forinttal csökkentjük.

d./ A szerszámfelhasználást május 1.-ig 8 százalékkal, december 21.-ig további 13 százalékkal csökkentjük.

e./ Az energiafogyasztást január 1.-től május 1.-ig 81.400 kwo-val, december 21.-ig 166.400 kwo-val csökkentjük.

f./ A szénfogyasztást január 1.-től május 1.-ig 180 tonnával, december 21.-ig 1200 tonnával csökkentjük.

g./ Ez év végéig az öntöttvas-hulladékból az előirt 30 tonna helyett 350 tonnát, papírhulladékból 3.8 mázsa helyett 30 mázsát szolgáltatunk be.

2. Vállaljuk, hogy az eddig külföldről beszerzett fuvókartartókat magunk állítjuk elő. Május 1.-ig befejezzük a kísérleti gyártást. Junius 15.-én kezdjük el gyártani az első szériát, augusztus 1.-től pedig sorozat-gyártásra állunk rá.

3. A motorgyár összes műhelyeiben bevezetjük augusztus 20.-ig az önálló elszámolást, a többi termelő üzemben pedig december 21.-ig.

4. Május 1.-ig elkészítjük a 350-es Diesel-tehergépkocsi komplet anyagnormáját, kimutatva benne az 1950 decemberi fajlagos anyagfelhasználással szemben mutatkozó anyagmegtakarítást.

5. Vállaljuk, hogy május 1.-től december 21.-ig az anyagnormákban megállapítottakhoz viszonyítva 3 százalékkal emeljük a nyersanyagkihasználást.

/folyt.köv./ 2

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32.kiadás

1951. március 29.

19 óra 55 perc

/A Csepel Autógyár...2.folyt./ SzN § Mk 1e

6. December 1.-re 25 lakatost szerzőmlakatossá, 50 szerzőmunkát kétszakmás szerzőmunkássá képeztünk át.
7. Április 1.-től május 1.-ig 100.000 forint értékű tartalék-alkatrészt gyártunk terven felül.
8. Május 1.-re gépparkunk 20 százaléka, augusztus 20.-ig 30 százaléka, december 21.-ig pedig 40 százaléka terjesztjük ki a Nazarova-mozgalmat.
9. December 21.-ig egyik termelői munkahelyünk minden dolgozója sztahanovista szinten fog dolgozni.
10. Augusztus 20.-ig az üzem minden ábrabérben dolgozója számára felbontjuk a tervet és valamennyiüket új rendszerű tervkönyvvel látjuk el.
11. Az egyéni takarékosági számlával rendelkezők számát november 7.-ig a jelenlegi 250 főről 500 főre emeljük.

Poldauf Béla Karmazsin János Glück Béla Barilovics Antal  
 párttitkár üb.titkár váll.vez.hely. Disz.titkár /MTI/

Ülést tartott a Budapesti Békabizottság

t BT/Jné/Mk FT Ks

A Budapesti Békabizottság esütörtökön délután kibővített ülést tartott a Park Klubban. Dezső József, az MSZT budapesti titkára, a Budapesti Békabizottság tagja, nyitotta meg az ülést. Az Országos Békatanács nevében Vedres Márk Kossuth-díjas szobrászművész üdvözölte a résztvevőket és a Budapesti Békabizottság megnövekedett feladatainak ismertetése után javaslatot tett a Budapesti Békabizottság tagjaira és elnökségére. A Budapesti Békabizottság tagjainak a következőket választották meg: dr. Posa László, miniszterhelyettes; a Budapesti Városi Tanács Végrehajtó bizottságának elnökhelyettese, Szerényi Sándor vasművész, Zalka Margit textilművésznő, Dezső József, Nádus Klára és Kádás István, az MSZT, az MNDSZ, illetve a DISZ budapesti titkára; Heltai Jenő író, Ligeti Lajos, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, Hegyi Gizella, a Textilszakszervezet főtitkárhelyettese, Ujvári László, a MAVAG sztahanovista vasöntője, Szécsi Antal XIII.kerületi katolikus plébános, Kuruczki Sándor rendőrvezérőrnagy, Bíró László, a Világosság és Boldizsár Iván, a Magyar Nemzet főszerkesztője, Bernáth Aurél Kossuth-díjas festőművész, Korda Sándor-né, a KISTEXT párttitkára, Fischer Annie zongoraművésznő, Bihari József Kossuth-díjas színművész, Horváth Ferenc, a Honvéd Színház igazgatója, dr. Erdői László Kossuth-díjas műegyetemi tanár, dr. Katona István orvos, egyetemi tanár, Hrabanek Irén sztahanovista, a Ruggyantaárugyár DISZ-titkára, /folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 33. kiadás

1951. március 29. 20 óra — perc

/Ülést tartott a Budapesti Békebizottság...1.folyt./ t BT/Jné/Mk  
FT Ks

Varga Gáborné, az Egyesült Izzó munkása, Téglás Pál, a Rákos-i Művek géplakatos, Tavasz András, a Ganz Vagon vasöntője, Zsuka László, a Ganz Villany gépészmérnöke, Gombos Gersonné, a Standard munkásnője, Takács Julia, a Keltex szövőnöje, Janza Károly honvédevezőőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, Kozik János /I.kerület/ munkás, M ály József /II.kerület/ tisztviselő, Nagy Jánosné /III.kerület/ textilmunkásnő, Novoth Jánosné /IV.kerület/ sztahanovista bőripari munkásnő, Gonda József /V.kerület/ tisztviselő, Kővári Sándorné /VI.kerület/ háztartásbeli, Friedmann Nándorné /VII.kerület/ háztartásbeli, Radnai Tiborné /VIII.kerület/ háztartásbeli, Planovics Béla /IX.kerület/ gyárimunkás, Sárviz Pálné /X.kerület/ gyárimunkás, Billai Henrikné /XI.kerület/ tanítónő, Várhelyi Aladárné /XII.kerület/ óvónő, Dénes Sándorné /XIII.kerület/ gyárimunkás, tanács-tag, Harsányi Györgyné /XIV.kerület/ segédmunkás, Egri Gézáné /XV.kerület/ textilmunkás, Faragó György /XVI.kerület/ tszes-tag, Tóth László /XVII.kerület/ iskolaigazgató, Vajda Ferencné /XVIII.kerület/ tisztviselő, Bánhegyi Lajosné /XIX.kerület/ minőségi ellenőr, élmunkás, Kocsány Teréz /XX.kerület/ sztahanovista, szövő, Molnár Andorné /XXI.kerület/ sztahanovista szövő, Mondovics Lajos /XXII.kerület/ tszes-tag.

A Budapesti Békebizottság elnökségébe elnökként Posta Lászlót, titkárnak Szerényi Sándort választották meg.

Az elnökség tagjai lettek: Zalka Margit, Dezső József, Nádas Klára, Kádás István, Heltai Jenő; Ligeti Lajos, Hegyi Gizella, Ujvári László és Szócsi Antal.

A nagy lelkesedéssel lezajlott választás után Posta László, a Budapesti Békebizottság elnöke lépett a mikrofon elé.

D/Gné Posta László beszédében hangsúlyozta, hogy a magyar békemozgalom egyre szélesedik és erősödik. Budapesten ma már nincsen olyan jelentősebb üzen, ahol ne lenne békeműszak. Egyre nő a békegyűléseken, kisgyűléseken résztvevők száma. Így például a XXII.kerületben egy hónap alatt legalább 50 százalékkal nőtt a békeharc eseményei iránt érdeklődők száma s a kerületben rendezett kisgyűléseken a résztvevők 70 százaléka nő volt, ami nagyon figyelemreméltó jelenség.

Részletesen ismertette ezután a nemzetközi helyzetet, rámutatott arra, hogy az imperialisták egyre fokozzák az eszeveszett fegyverkezési kiadásokat, s Nyugat-Németországban azoknak a tábornokoknak kezébe adnak újra fegyvert, akik vérrel és tüllel árasztották el hazánkat. Néhány számadattal illusztrálta, hogy csak Budapesten milyen hatalmas áldozatokat öltött a náci fasiszták pusztítása: 40.000 budapesti épületből mindössze 26 százalék maradt sértetlen, az I.kerületben pedig csupán fél százalék maradt épben. /folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás

1951. március 29. 20 óra — perc

/Ülést tartott a Budapesti Békabizottság...2.folyt./ D/Gné/Mk FT Ks

293.320 lakásból 13.406 súlyosan megsérült, 19.000 teljesen használhatatlanná vált és 47.000 csak részben volt használható. Ez a néhány adat is magyarázza többek között indító okait annak - mondotta, - hogy miért száll népünk ilyen mély megvetéssel és gyűlölettel azokkal szembe, akik újabb pusztítással fenyegetik épülő fővárosunkat.

Ismertette ezután azokat a feladatokat, amelyek a békebizottságokra várnak a békemozgalom kiszélesítésében. Az április 8.-án induló nagy aláírási mozgalmat össze kell kötni a békéért folytatott harc minden területére kiterjedő békeagitációval.

- Még az aláírási kampány megindulása előtt a békebizottságoknak fel kell használni minden napot a tájékoztatlanok felvilágosítására, a közömbösök mozgósítására, a főváros minden becsületes lakóját, minden tisztességes hazafit igaz érveinkkel hívunk sorainkba, a béke védelmére - mondotta. - A maga helyén mindenkinek egyformán meg kell tenni kötelességét, minthogy mindnyájunkat egyformán fenyeget a háborus gyújtogatók pokoli terve. Mindnyájunkra egyformán settenkedik az imperialisták láncos kutyája, Tito és mindenre elszánt bandája, akik határainkon incidenseket provokálnak, kémekkel és szabotőrökkel próbálják aláásni népünk békéjét. Ezért minden fővárosi lakosnak állampolgári kötelessége fokozni az éberséget, leleplezni a külső és belső ellenséget. Ki kell vetni sorainkból az amerikai imperialistákat váró szabotőröket és cinkosait, a velük egyhuron pendülő jobboldali és szociáldemokratákat, az egyházi reakció sötét erőit, a kulákokat, egyszóval mindazokat, akik egy újabb háború kirobbantásán keresztül próbálják visszaállítani népelnyomó hatalmukat. A becsületes hazafiakban, a tisztességes dolgozóknak meg kell erősödniük, ki kell fejlődnie a béke harcos, bátor és meggyőződésteli öntudatának. Budapest dolgozó népe, amely nagyon sokat szenvedett az elmúlt háború idején, mutasson példát egész népünknek a békevédelmében. - fejezte be beszédét.

/folyt.köv./

---

/A Budapesti Városi Tanács ülése...1.folyt./ t Bc/Jné/Mk FT Ks

Pongrácz Kálmán nagy tapsal fogadott beszéde után a tanácstagok szóltak hozzá a beszámolóhoz.

Kende Zsigmond, az egészségügyi állandó bizottság elnöke munkájáról szólt. Javasolta a kerületi és központi állandó bizottságok együttműködésének további kiszélesítését.

Nagy Mária, a Budapesti Pártbizottság másodtitkára arra mutatott rá felszólalásában,

/folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35. kiadás

1951. március 29.

20 óra 05 peró

Az RM Szerszámgépgyár dolgozóinak párosverseny felhívása a Fém-  
áru és Szerszámgépgyár dolgozóihoz

SzN § PE Ie

T 19.05

Az RM Szerszámgépgyárának dolgozói lelkes röpgyűlésen be-  
szélték meg, hogy párosversenyre hívják a Fém-áru és Szerszámgépgyár  
dolgozóit. Felhívásukban a következőket vállalták:

1. Vállaljuk, hogy év végéig 160 tonna kovácsolt acélt,  
rudvasat, öntött vasat és hengerelt lemezt takarítunk meg 350.000  
/Háromszázötvenezer/ forint értékben, továbbá ötven tonna bronzot  
680.000 /Hatszáznyolcvanezer/ forint értékben.

Május 1.-ig acél- és öntöttvasanyagból tizenhat tonnát  
56.000 /Ötvenhatezer/ forint értékben, szinesfémből három tonnát  
54.000 /Ötvennégyezer/ forint értékben, kemény-fémből tiz kilót  
20.000 /Huszezer/ forint értékben, egyéb szerszámokból 20.000 /Husz-  
ezer/ forint értékűt, fából háromszáz köbmétert 9000 /Kilencezer/  
forint értékben, olajból hatszáz kilót 3000 /Hármezer/ forint érték-  
ben takarítunk meg.

2. 1951 évi teljes termelési tervünket december 15.-re be-  
fejezzük. Május 1.-ig, az áprilisi terven felül, egy lemezvágó ol-  
lót és egy karusszel-esztergapadot készítünk el, amelynek az értéke  
579.000 /Ötszázhetvenkilencezer/ forint. Vállaljuk, hogy huszonöt  
darab OF-2 oszlopos furógép összes alkatrészeit elkészítjük május  
1.-re és így a május hóra előirt termelési tervünket 800.000 /Nyolc-  
százezer/ forinttal túlteljesítjük. Ennek érdekében a forgácsoló  
üzemek vállalják, hogy a szerelési programhoz szükséges alkatrészek  
gyártását három nappal előbb kezdik és április 20.-ig nem munkálják  
az alkatrészeket.

3. Vállaljuk, hogy április havi termelőkenységi tervünket  
/egy főre és egy teljesített munkaóra-ra eső termelés értéke/ 3.5  
/három és fél/ százalékkal túlteljesítjük május 1.-ig.

Szerelőüzemünk vállalja, hogy a gépek termelőkenységének  
megjavítása érdekében terven felül kétezer munkaórát arra fordít,  
hogy generáljavítást végezzen a forgácsoló üzemekben.

4. Április havi operatív tervünkön felül vállaljuk, hogy  
a Fém-áru és Szerszámgépgyár részére 179 darab MVE-280-as eszterga-  
pad vezérorsót köszörülünk és két darab esztergapadot munkálunk  
meg május 1.-ig.

a/ Az április havi operatív terven felül 180 darab fogas-  
kerék fogazását és fogköszörülését végezzük el május 1.-ig a Csepel  
Autógyár részére.

b/ Vállaljuk, hogy az RM öntődegyár részére hét darab  
/folyt. köv./

R.

MTI BELFÖLDI HIREK

36. kiadás

1951. március 29.

20 óra 10 perc

Az RM Szerszángépgyár dolgozóinak. . . folyt./ SzN § PE Ie

agyméretű mintalapot, a Műszaki Egyetem szónára egy darab F-5 típusú furógép-alapot munkálunk meg az április havi operatív tervben felül május 1.-ig

5. Május 1.-ig huszonkét női és tizennégy férfi átképzőst tanítunk be önálló munkára.

6. Forgóalapunk csökkentése érdekében vállaljuk, hogy az elfekvő alkatrészekből 100.000 /Százezer/ forint, műanyagokból 26.000 /Huszonhatezer/ forint, normáliákból 24.000 /Huszonnégyezer/ forint értékűt értékesítünk május 1.-ig.

Válljuk, hogy a termelésünkben nélkülözhetővé váló szerszámgépeket és egyéb berendezési tárgyakat május 1.-ig a népgazdaság rendelkezésére hocsátjuk.

Mezei Boldizsár  
osztálytitkár

Pálfi László  
üb.titkár

Pikó Ferenc  
gyárvezető

Dein Zoltán  
DISZ-titkár

/MTI/

Az országos öntődei verseny január-februári versenyszakaszának győztese - a Ganz Törzsgyár megkapta a minisztérium vándorzászlaját

SB/Szl/PE BS Ni

T 19.15

A Ganz Törzsgyárban az elmúlt év április ában még 31 százalékos volt az öntődei selejt. Ekkor az üzemvezetőség a dolgozókkal együtt kiméletlen harcot indított a selejt ellen. Megállapították, hogy a selejt felerészben gondatlanságból, felerészben a kéregöntvények repedéséből adódik. A dolgozók havonta egyszer "selejtértekezletet" tartottak, amelyen megbeszélték a hiányosságokat és azok kiküszöbölésének módjait.

A selejt elleni harc sikeréhez az is jelentősen hozzájárult, hogy öntőszemináriumot indítottak, amelyen valamennyi öntő részt vett. A tanultak alapján új munkamódszert vezettek be. A kókilla falát öntés előtt lisztpéppel és sellakkal kenik be. A pép a kéregöntvény tágulásánál a párna szerepét tölti be. A munkadarab így puha ellenállásra talál és nem reped meg. Január-február hónapban öt százalékosra csökkentették a selejtet. Repedés most már a selejtnél csupán 0.5-1 /fél-egy/ százaléknál fordul elő.

A Törzsgyár dolgozói a selejtcsökkenéssel egyidejűleg 22 százalékosra teljesítették az első kéthavi tervet és 0.4 százalékkal csökkentették a kokszfelhasználást. A jó munkával megérdemelten nyerték el az országos öntődei verseny január-februári szakaszában a kohó- és gépipari minisztérium 1951. évi vándorzászlaját.

/folyt. köv./

B 37 kiadás

1951. március 29.

20 óra 20 perc

/Az országos öntődei verseny. . . folyt./ t SB/Szl/PE BS Ni

A zászlót csütörtökön adta át Szanyi Jenő a kohó- és gépipari minisztérium öntődei osztályának vezetője.

"A selejtet tovább csökkentjük és még jobb eredményt érünk el, hogy továbbra is nálunk maradjon ez a vándorzászló." - mondták Hock Gyula, Herman János és Steiner József, a vállalat legjobb öntői a vándorzászló átvételkor.

A zászló-átadás után Novotni Ferenc, a gyár vezetője a dolgozók nevében megígérte, hogy áprilisban a selejtet négy százalékra szeritjék le. /MTI/

/Budapesti Városi Tanács ülése. . . 2. folyt./ t Bc/Jnó/M: FT Ks

hogy az állandó bizottságok megerősítésével, munkamódszereik kialakításával és a társadalmi ellenőrzés rendszerének fejlesztésével, a fővárosi és a kerületi tanácsok végrehajtó bizottságainak az ediginél többet kell foglalkozniuk. A végrehajtóbizottságok mind több és több helyi jelentőségű feladatot adjanak a kerületi tanácsoknak, hogy ezeken keresztül is erősítsék munkájukban.

Befejezésül a tanácstagok előtt álló feladatokról szólt az április 8.-án meginduló békealáírásgyűjtési mozgalommal kapcsolatban.

Tóth Endre, a munkaerőgazdálkodási állandó bizottság munkájáról számolt be és elmondotta, hogy a bizottság munkájának megjavításához nagymértékben járult hozzá a szovjet szakipodalom tanulmányozása és az állandó bizottsági elnökök tapasztalatacseréje.

Szóll Jenő, a téli falusi és a tavaszi üzemi városi kulturverseny eredményeiről szólva, hangsúlyozta, hogy a verseny további szakaszában a kerületi tanácsokra is fokozott feladatok várnak.

H./Jnó Vészi Gyula, a szocialista kereskedelem hálózatának fejlesztésében elért eredményekről beszélt.

Nagy Mária, a XXI. kerületi pártbizottság titkára felszólalásában elmondotta, hogy milyen nagy segítséget jelentett a csepeli lakáskérdések megoldásában a városi Tanácsnak, a lakás-gazdálkodásban nemrégiben bevezetett új módszere.

---

2. /folyt.:öv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 38.kiadás

1951. március 29.

20 óra 25 perc

Több mint 19 ezer nyereményt huztak ki a Tervkölcson második sorsolásának első napján

NL Gné/Mk Ks Ni

A Tervkölcson második sorsolásának első napján kihuzott nyereményekről az Országos Takarékpénztár a következő gyorslistát állította össze:

Sorozat	Sorszám	Sorozat	Sorszám
50.000 ft-ot nyert:		5.000 Ft-ot nyert	
1482	0592	1319	0627
1516	0241	2019	0667
2666	0007	2502	0225
		2563	0365
25.000 Ft-ot nyert:		2887	0928
1541	0118	2932	0113
1800	0005	3150	0856
3003	0774		
10.000 forintot nyert:		1.000 Ft-ot nyertek: /sorozathuzással/ sorozat sorszám- végződés	
0342	0715	0075	4-es
0438	0904	1057	8-as
0666	0503	1060	2-es
1254	0523	1387	7-es
1277	0639	1455	0-ás
2099	0448	1791	8-as
2106	0609	1837	4-es
3195	0906	1850	8-as
		1862	3-as
5.000 Ft-ot nyert:		2039	6-os
0342	0621	2066	8-as
0389	0087	2220	3-as
0471	0872	2361	6-os
0509	0221	2381	3-as
0543	0629	2686	0-ás
0591	0549		
0600	0715		
0603	0277		
0665	0744		
0804	0239		
0876	0928		
1280	0020		

/folyt.köv./

K

M T I B E L F Ő L D I H I R A K

B 39. kiadás

1951. március 29. *20 óra 40* perc

/Több mint 19.000 nyereményt húztak ki...1.folyt./ NL/Gné/Mk Ks N1

500 Ft-ot nyert:  
/sorozathuzással/

0045	9-es
0162	7-es
0210	4-es
0267	2-es
0513	2-as
0516	5-ös
0639	9-es
0818	1-es
0849	4-es
	0856 7-es
0896	1-es
	1281 2-es
1313	3-as
1342	5-ös
1354	9-es
1555	6-os
1630	0-ás
1879	0-ás
1968	5-ös
2029	3-as
2400	3-as
2757	6-os
3066	8-as
3131	6-os
3131	8-as

300 forintot nyert:  
/sorozathuzással/

0016	0-ás
0041	3-as
0067	6-os
	0080 7-es
0122	8-as
0128	1-es
0153	2-es
0178	2-es
0182	2-es
0198	5-ös
0210	9-es
0264	9-es
0286	2-es

300 forintot nyertek:  
/sorozathuzással/

	0295	3-as
0308		2-es
	0319	6-as
0334		9-es
	0335	1-es
	0335	7-es
	0358	3-as
	0362	0-ás
	0402	7-es
	0419	0-ás
	0436	2-es
	0466	8-as
	0527	0-as
	0541	6-os
	0548	1-es
	0573	2-es
	0580	0-ás
	0619	9-es
	0696	7-es
	0707	7-es
0725		1-es
	0776	7-es
0780		9-es
	0793	3-as
	0800	4-es
	0809	3-as
	0811	4-es
0843		6-os
	0847	9-es
	0852	7-es
	0853	5-ös
	0870	4-es
	0899	8-as
	0933	1-es
	0948	0-ás
	0958	7-es
	0965	8-as
	0966	2-es
	0988	8-as
	0996	6-as
	1013	8-as
	1025	3-as

/folyt.köv./

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B 40. kiadás

1951. március 29.

20 óra 53 perc

/Több mint 19.000 nyereményt húztak ki...2.folyt./ NL/Oné/TK Ks Ni

300 forintot nyertek:  
/sorozathuzással/

1037	7-es	2203	7-es	2875	8-es
1076	0-ás	2205	2-es	2899	4-es
1157	6-os	2207	7-es	2929	0-ás
1180	8-es	2229	6-os	2974	1-es
1183	5-ös	2250	3-as	2987	7-es
1191	6-os	2275	4-es	3002	3-as
1205	0-ás	2318	2-es	3008	2-ás
1283	7-es	2343	5-ös	3016	9-es
1299	3-as	2362	9-ös	3064	1-es
1331	4-es	2370	5-ös	3072	0-ás
1356	0-ás	2376	0-ás	3088	6-os
1362	3-as	2437	7-es	3110	6-os
1363	6-os	2456	2-es	3148	8-as
1366	9-es	2462	8-as	3150	0-ás
1376	1-es	2468	9-es	3199	0-ás
1398	8-as	2475	2-es		
1458	2-es	2483	4-es		
	1480	2494	3-as		
		2519	5-ös		
1487	4-es	2521	9-es		
1515	2-es	2547	5-ös		
1524	0-ás	2589	5-ös		
	1590	2597	2-es		
1633	1-es	2609	1-es		
1642	5-ös	2643	0-ás		
1650	3-as	2647	4-es		
1766	0-ás	2648	1-es		
1789	5-ös	2655	7-es		
1816	9-es	2662	1-es		
1972	7-es	2688	7-es		
2013	1-es	2707	9-es		
2026	4-es	2715	3-as		
2036	2-ás	2748	8-as		
2089	4-es	2750	3-as		
2134	2-es	2780	3-as		
2154	9-es	2780	5-ös		
2167	0-ás	2785	4-es		
2173	9-es	2858	7-es		
2175	4-es	2861	4-es		
2179	3-as	2870	3-as		
2180	1-es				

Az 1.000, 500 és 300 fo-  
rintos nyereményeket soro-  
zathuzással sorsolták ki,  
vagyis egy sorsolással egy-  
szerre száz nyereményt  
húztak ki. Ezeknél a nyere-  
ményeknél azok a kötvények  
nyernek, amelyeknek sorozat-  
száma és a kötvény felső  
jobb sarkában található  
sorszámának utolsó szám-  
jegye egyezik a kihuzott  
számmal. /MTI/

R,

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 41. kiadás

1951. március 29.

21 óra — perc

/Ülést tartott a budapesti Békebizottság. . . 3. folyt. /  
t BT/Jné/PE Ni

Pesta László lelkes tapsokkal fogadott beszédét számos hozzászólás követte. Boldizsár Iván, a Magyar Nemzet főszerkesztője hangsúlyozta: a sajtó feladata a békéharcban, hogy felhívja a figyelmet a békeívek aláírásának jelentőségére, hogy egy se legyen a sokmillió közül, aki ne tudná tulajdonképpen, hogy milyen ivre írta alá a nevét. Tudatosítani kell, hogy az aláírás megpecsételi az aláíró eddigi munkáját és békéharcát, de ugyanakkor kötelezettségvállalás a jövőre is. A lapoknak a békéharcban mostani szakaszában nem elég tükrözniük magát a békéért folyó küzdelmet, hanem mozgósítanik és felvilágosítanik, de aktívan részt is kell venniük benne - mondotta.

Nagy Iréné - a következő felszólaló - eddig is élen járt a béke magyarországi harcosai között. Ezt bizonyítják eredményei: élmunkás, majd sztahanovista lett, elnyerte az ország legjobb főnöke címet és a Köztársasági Érdemérem aranyfokozatával tüntették ki. A nagy ügy iránti mély szeretet és őszinte odaadás csendült ki szavaiból, amikor a többi között ezeket mondotta: "A békét kívánom szolgálni azzal is, hogy a termelésemet fokozom, munkamódszeremet átadom, hogy még több sztahanovista legyen üzemenkben. Ugy érzen, ezzel a koreai népet is segítem. Igórem, hogy a most meginduló aláírások megszervezésében is élen fogok járni."

Ezután Barabás Tibor író olvasta fel az alkalomra írt lemondólevelet, mozgósító erejű verses felhívását, majd Borhy Anna egyetemista hallgató szólalt fel. Példákat sorolt fel arra, hogyan veszik ki részüket a békéharcból a VIII. kerület asszonyai és leányai. Megemlítette az egyik békebizottságot, amely "Gyermeikeidért véd a békét!" címmel rendezett faliújság-kiállítást. "Képzésként maguk elé a sok-sok gyermek képét el ékes, százféle ötlettel elrendezett kiállítást. Milyen hatalmas erőt képvisel és mekkora nevelő hatása van! Az egyiket képet láttam, alatta azzal a felirással: "Üzenet az élőknek". Nekünk, az egész világ anyáinak és fiataljainak szól ez az üzenet, védj az élt, védj az életedet, gyermeked életét, védj a jövődet" - mondotta egyebek között.

Szécsi Antal plébános így szólt: "Mint a budapesti Papi Békebizottság elnöke, örömmel jelenthetem, hogy nagy lelkesedéssel karoltuk fel a békeegyezményt követelő aláírási kampányt és a jövőben is mindent elkövetünk, hogy ezt a mozgalmat a magunk frontján teljes győzelemre vigyük, mert hiszen ez a munkánk teljesen megfelel a keresztény etikának is. A békéért dolgozni ma kötelesség és evangéliumi parancs! Budapest katolikus papsága egy emberként teszi magáévá a Béke Világtanács berlini felhívását."

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 42. kiadás 1951. március 29. 21. óra 05 perc

/Ülést tartott a Budapesti Békebizottság. . . 4.folyt./ t BT/Jnó/PE NI

Ezután Földes Mihály író hangsúlyozta, hogy az írónak mindenütt hirdetni kell a békeharcot. "Magam és irótársaim nevében fogadom ezután még keményebben harcolok a békéért" - jelentette ki.

Befejezésül Horváth Ferenc színművész, a Honvéd Színház igazgatója olvasta fel a Budapesti Békebizottság felhívását.

"Budapest Népe!" - mondja a többi között a felhívás - "Mindenkinek, aki látja, hogyan küzd, hogyan vívja hősi harcát a koreai nép a velük egy sorban harcoló kínai önkéntesekkel a békéért, a szabadságért, minden becsületos ember, aki látja, hogy Tito álnok bandája kész bármikor lerombolni azt, amit mi áldozatos munkával építettünk s minden anya, aki az új életért, gyermeke jövőjéért küzdeni akar: minden hazáját, népét szerető férfi és nő, aki az emberiség, a szabadság világát akarja - írja alá a békeívot! Erkölcsei kötelességünkké vált, hogy ne legyen Budapesten egyetlen ember sem, aki ne ismerne az imperialisták véres terveit és ne ismerne a háboru elhárításának lehetőségeit. A háboru nem elemi, természeti szükségesség. A háboru is elhárítható! Budapest az ország szíve. Budapest Népe! Békeharcosok! Tegyetek bizonyosságot arról, hogy ez a hatalmas szív a szabadságért, a békéért dobog! Foglaljuk el a néptől helyünket a magyar békeközölgés élén! Legyünk hűvek hazánk legnagyobb fiának, Rákosi Mátyásnak kötelező felelősségéhez: "Lankadatlanul, hűen, erőnket nem kímélve küzdünk tovább a béke frontján, s mindenütt ott leszünk, ahol a béke nagy ügyéért küzdeni és áldozni kell!"

A Budapesti Békebizottság kibővített ülését Dezső József zárta be. /MTI/

---  
/A M.Tud.Akadémia békenagygyűlése. . . 1.folyt./ t D/Jnó/PE FT NI

Lipeti Lajos nagy tapsal fogadott beszéde után Mócsy János akadémikus, az Agrár egyetem professzora szólalt fel. /Felszólalását korábbi kiadásunkban közöltük./

Ezután Budó Ágoston Kossuth-díjas fizikus beszélt. - A béke ügye központi kérdéssé lett - mondotta. - Központi kérdéssé teszi a népek alkotni vágyása, fellelkesedni akarása. Népünk is harcol, hogy egy új élet alapjait rakja le és harcának eredményességét bizonyítja politikai, kulturális és gazdasági eredményeivel. Munkánk továbbfejlesztéséhez, eddigi eredményeink biztosításához azonban elengedhetetlenül szükséges a béke.

/folyt. köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás

1951. március 29.

4 óra 10 perc

/A M.Tud.Akadémia békenagygyűlése. . . 2. folyt./ t D/Jnó/PE FT NI

Április 8.-án kezdődik országunkban az aláírási mozgalom, mely a Béke Világtanács berlini határozatainak végrehajtását fogja követelni. Világszerte ismét egységes akcióra indulnak a békétábor százmilliói. Itt van az alkalom, hogy a Magyar Dolgozók Pártja kongresszusi határozata értelmében járjunk el. Arra kell törekednünk, hogy mind kutató, mind oktató munkánkban a legnesszebbmódon megfelfejljünk azoknak a követelményeknek, amelyeket dolgozó népünk állít elénk. Feladatainkat világosan látjuk, megoldásukra minden erőnket koncentrálni kell.

Lukács György Kossuth-díjas egyetemi tanár, a Béke Világtanács tagja emelkedett ezután szólásra. Rámutatott arra, hogy az imperializmus a tudományt emberellenes, barbár érdekeknek kiszolgálójává igyekszik lealacsonyítani, s a tömegek öntudatának elhomályosítására, a háború előkészítésének eszközévé tenni. A marxizmus-leninizmus azonban az emberiség kezébe adta a legnagyobbrendű világnézetet, azt a világnézetet, amely utat mutat az emberiség számára. Ennek az utnak a felismerése azonban kötelezettséget is jelent. Minden egyes tudósnak éreznie kell ezt: munkája része annak a hatalmas fejlődésnek, amely az emberiséget a ranyogó és boldog élet felé vezeti.

- A tudósoknak azonban nemcsak tudományos munkájával kell szolgálnia a békét - folytatta Lukács György. - A most meginduló aláírásgyűjtő mozgalomban nemcsak pusztán aláírásról van szó, az aláírókat a béke tudatos, aktív harcosaiá kell nevelni. Az aláírás kemény, tudatos helytállást jelent a békeküzdlemben. Nevelje erre a helytállásra tudós a tudóstársát, egyetemi tanár a tanítványát, egyetemi hallgató hallgatótársát. Mi valamennyien tudományos intézetekben dolgozunk, nagyrésztünk főiskolákon és egyetemeken is tanít, ezer és ezer módunk van arra, hogy ezt a nagy feladatot, a békemozgalom ideológiai megerősítését, a tisztességes emberek tömegeinek aktív békeharcosokká való nevelését végrehajtsuk. S ha ezt tesszük, egyúttal saját tudományos munkánk minőségét is javítjuk s mint aktív harcosok veszünk részt a békeküzdlemben, kulturforradalmunk diadalra juttatásában, öt éves tervünk teljesítésében.

Ezután Erdőy-Gruz Tibor, a Tudományos Akadémia főtitkára határozati javaslatot terjesztett a nagygyűlés elé. /A határozati javaslat szövegét korábbi kiadásainkban közöltük./ A határozati javaslatot a nagygyűlés részvevői egyhanguan elfogadták, s ezzel a nagygyűlés véget ért. /MTI/

R.

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 44.kiadás

1951. március 29. 22 óra — perc

Pótlás

Szil/Jné/Mk Ni

Mai B 30.kiadásunk első hírének /A Magyar Tudományos Akadémia békenagygyűlése/ első bekezdésében az utolsó sorban Németh Gyula neve után kérjük pótlólag bevenni: Kossuth-díjas egyetemi tanár... /MTI/

---

A Dolgozó Ifjúság Szövetsége Központi Vezetőségének határozata a DISZ soronlévő feladatairól, a DISZ választmányok és bizottságok megválasztásáról - Ülést tartott a DISZ Központi Vezetősége

k FT/Gné/Mk Ni /más irányu elfoglaltságára való tekintettel

A Dolgozó Ifjúság Szövetsége Központi Vezetősége csütörtökön ülést tartott. A Központi Vezetőség Szücs Lajost/főt titkári megbízatása alól felmentette, és egyben Dénes Istvánt a DISZ főt titkárának megválasztotta.

Ezután Dénes István tartott referátumot, majd Szücs Lajos olvasta fel a Központi Vezetőségi ülés határozati javaslatát.

A DISZ Központi Vezetősége 1951 március 29.-i ülésén a Magyar Dolgozók Pártja II. Kongresszusának iránytmutató határozatai és Rákosi elvtárs referátuma alapján megtárgyalta a DISZ soronlévő feladatait: a DISZ szervezetek legfontosabb feladata a békéért folyó nagy nemzetközi harcban való aktív részvétel. A Béke Világtanács berlini határozatára meginduló békealáírásgyűjtést a DISZ szervezeteknek kötelességük minden eszközzel támogatni. A DISZ szervezetek és a DISZ tagjai járjanak élen a békeívők aláírásában, valamint az aláírásokkal kapcsolatos felvilágosító munkában.

A Központi Vezetőség örömmel üdvözli a DISZ határozatát, amely szerint ez év augusztusában Berlinben összehívja a III.Világifjúsági és Diáktalálkozót. A DISZ szervezetek az ifjúság legszélesebb tömegeiben tudatosítsák a berlini VIT jelentőségét és készüljenek fel, hogy a világ ifjúság előtt a magyar ifjúság küldöttsége méltóan képviselje Népköztársaságunkat, szeretett hazánkat.

Ifjúsági Szövetségünk feladata a kongresszusi munkaverseny során az ifjúság körében elért eredmények fokozása. A DISZ szervezetek szélesítsék ki és tegyék állandóvá a versennyel kapcsolatos felvilágosító munkát, támogassák az anyag- és energia-takarékossági mozgalmat, a hosszulejártu versenyszerződések kötését és harcoljanak a munkafegyelme megszilárdításáért. Falusi szervezetek teljes erővel támogassák a mezőgazdaság szocialista fejlesztését és mozgósítsák a dolgozó parasztfiatalokat a tavaszi mezőgazdasági munkák időbeni jó elvégzésére. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 45. kiadás

1951. március 29. 12 óra

perc

Szerkesztőségek figyelmébe!

Ni/Jné/Mk Ni

Mai B 38-40. kiadásainkon /Tervkölcson második sorosolásának első napja/ technikai hiba miatt több szám nem jól olvasható, ezért ezeket megismételjük:

A B 39. kiadás első oszlopában a nyolcadik szám helyesen: 0818 1-es

Ugyanebben az oszlopban a 300 forinttal kihuzott második sorozatszám sorszáma helyesen 8-as.

A B 39. kiadás második oszlopában az alulról számított tizedik sor: 0899 8-as.

A B 40. kiadás első oszlopának utolsó számjegye helyesen: 2180 1-es. /MTI/

---

/A Dolgozó Ifjúság Szövetsége....1.folyt./ k FT/Mk Ni

Biztosítsák, hogy a szervezetekben lévő parasztifjúság példamutatón vegye ki részét a közös munkából és eredményesen dolgozzon a termelészövetkezetek megszilárdításáért. Ennek érdekében minden termelészövetkezetben és termelészövetkezeti csoportban, ahol a fiatalok száma megengedi, augusztus 31.-ig létre kell hozni a DISZ szervezeteket.

Az iskolákban és egyetemeken az uttörők, valamint a DISZ tagok szorgalmas és rendszeres tanulással készüljenek a vizsgákra. Az uttörő és DISZ szervezetek és a DISZ bizottságok a maguk területén biztosítsák a beiskolázási feladatok maradéktalan végrehajtását.

A feladatok végrehajtása során tovább kell erősíteni a DISZ bizottságokat, szervezeteket, a Szövetségen belül tovább kell fejleszteni a kialakuló demokráciát, fejleszteni kell a kritika-önkritika szellemét és tovább kell szélesíteni a DISZ tömegbázisát. Ezért a Központi Vezetőség úgy határoz, hogy az eredményes alapszervi vezetőségválasztások után meg kell választani a DISZ választmányokat és bizottságokat április 15.-től július 1.-ig. A határozat ezután részletesen meghatározza a választás lebonyolításának módját, majd így fejeződik be:

A Központi Vezetőség felhívja a DISZ szervezetek figyelmét, hogy széleskörű politikai felvilágosító munkával tudatosítsák a választások jelentőségét az ifjúság tömegei között. A DISZ bizottságok biztosítsák, hogy az értekezleteken a titkárszámolója alapján megvitassák a szervezetek előtt álló konkrét feladatokat, a békehare kérdését, a termelés, a munkaverseny problémáit, a termelészövetkezeti mozgalom fejlesztésének és megszilárdításának, a tavaszi mezőgazdasági munkának feladatait, R.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

R 46. kiadás

1951. március 29.

22 óra 05 perc

/A Dolgozó Ifjúság Szövetsége...2.folyt./ k FT/Mk Ni

a Központi Vezetőségnek az iskolai munkáról hozott február 8.-i határozatának végrehajtását és segítsék elő az alulról jövő kritika, a helyes kezdeményezések szabad kibontakozását.

A határozati javaslat egyhangu elfogadása után Szücs Lajos zárta be a Központi Vezetőség ülését. /MTI/

---

Időjárásjelentés

& Mk/Mk Ks

A Meteorológiai Intézet jelenti március 29.-én, esütörtökön este 21 órakor:

Átmenetileg javul az idő. Szárazföldünk nyugati partjai mentén előnyomulva a brit szigetek északi részén újabb sarkvidéki levegő érte el, amely előtt azonban Spanyolországon át meleg levegő áramlik Európa középső vidékei felé. Ugyancsak enyhe levegő áramlik el a Földközi-tenger keleti medencéje felől a Balkánt és Ukrajnát.

Hazánkban esütörtökön a Dunántúlon csak a déli óráig, keleten azonban még este is tartott az eső. A csapadék mennyisége Miskolcon és Nyíregyházán elérte a 10 mm-t. A nyugati határmentén azonban csak 1-2 mm hullott. A hőmérséklet a déli megyékben 4-5, nyugaton 7-8, keleten 12-15, Békéscsabán 17 fokra emelkedett.

Budapesten esütörtökön 21 órakor a hőmérséklet 4 celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 755 mm, szélben emelkedő irányzatú.

Várható időjárás péntek estig: Erősen felhős idő, több helyen eső, havaseső, havazás inkább csak a hegyeken. Mérsékelt szél. Nyugaton helyenként éjszakai fagy, a nappali hőmérséklet nyugaton kissé emelkedik, keleten kissé csökken. Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: reggel 0 -plusz 2, délután 6-8 fok között. /MTI/

---

A Szerkesztőségek figyelmébe!

Ni/Mk Ni

Mai R 40. kiadásunkban a 300 forintos huzásnál két szám hibás. Az első oszlop tizenhatodik sorában lévő "1398 8-as" helyett 1956 8-as irandó, ugyanebben az oszlopban az alulról számitott hetedik szám "2134 2-es" helyett 2734 2-es irandó. /MTI/

---

A Budapesti Városi Tanács ülése...3.folyt./ t Be, C /Mk FT Ks

Csépai Pál, az V. kerületi tanács végrehajtóbizottságának elnöke elmondotta, hogy a Városi Tanács ellenőrző munkája nagy segítséget nyújt a kerületi tanácsnak munkája jó elvégzésében.

Szöke Lajos elmondotta, hogy a Budapesti Városi Tanács komoly segítséget nyújtott a XXII. kerületben a "Vörös Csillag" tiszti megalakulásához és további munkájához.

Nógrádi Imre a társadalmi ellenőrzés kérdéséről szólt, és javasolta, hogy a társadalmi ellenőrzés munkájában minél több szak-  
szervezeti aktívát állítsanak be.

H./Gné Vasecz Piroska tolmácsolta a dolgozóknak az a kérését, hogy az elavult utcanéveket változtassák meg.

Be az elhangzott felszólalásokra Pongrácz Kálmán, a végrehajtóbizottság elnöke válaszolt. Javaslatára a tanácsülés elhatározta, hogy az elhangzott javaslatokat a végrehajtóbizottság fel-  
dolgozza és azok végrehajtásáról a legközelebbi tanácsülésen jelentést fog tenni.

A tanácsülés a végrehajtóbizottság elnökének beszámolóját és a hozzászólásokra adott válaszát egyhangúlag elfogadta.

Ezután Nagy József, a végrehajtóbizottság titkára több javaslatot terjesztett a tanácsülés elé. Javaslatára a tanácsülés elhatározta, hogy Vándor Béla, Polonyi József, Regicz Jánosné, dr. Remetei Béla tanácstagok helyett, akik vidékre távozásuk miatt a tanács-  
feladatok ellátni nem tudják, dr. Veres Gábor, Bányai Gyula,  
Bihari Ferencné és S. Nagy Zsigmond póttagokat a tanács rendszeres tagjainak hívja be.  $\emptyset$  tagsággal

Nagy József ezután javasolta, hogy begyűjtési és szociálpolitikai állandó bizottságot állítsanak fel. Javaslatát a tanácsülés elfogadta és a szociálpolitikai bizottság elnökévé Halász Jánosné, a begyűjtési állandó bizottság elnökévé pedig Bobák István tanácstagot választották meg.

Ezután Nagy József bejelentette, hogy az állandó bizottságokban működő tanácstagok közül többen, egészségi állapotuk, vagy más nagy elfoglaltságot jelentő megbízatásuk miatt nem tudják teljes mértékben ellátni a rájuk háruló feladatokat, többen pedig más bizottságba kérték beosztásukat. Ezeknek pótlására, illetve más bizottságba történő beosztására javaslatot tett, amelyet a tanácsülés egyhangúan elfogadott.

A javaslatok elfogadása után Nezvál Ferenc, a végrehajtóbizottság elnökhelyettese mondott záróbeszédet. Hangsúlyozta, hogy az állandó bizottságok munkája nagymértékben segítette a tanácsot feladatai megoldásában. Pefejezésül hangoztatta, hogy a végrehajtóbizottság a tanácsülésen értékes szempontokat kapott további munkájához.

/MTI/